

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Szt. Reg. Ferdinánd (József Köbrcz-ut) 4. Telefon: 151. Sürögnyom: Közlöny, Arad. :: Az Aradi Nyomda Vállalat tulajdona, kiadása és rotációs nyomása. Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak: évente 1080, féléve 540, negyedévre 270, havonta 90 Lej. Külföldre havonta 50 Lejtel több. :: Egyes szám 5 Lej, Vasárnap 6 Lej. :: (Bucurestiben 50 bani felár.) Hirdetések tartás szerinti ::

XLVII. évfolyam, 104. szám

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF

Szombat, 1932. május 7

Lelőtték Doumer-t, a francia köztársaság elnökét

A hadviselt francia írók kiállításán követték el a merényletet --- Az öt revolverlövés közül három érte az elnököt --- Megsérült Claude Farrere, a híres író és az állambiztonsági hivatal vezérigazgatója is --- A feldühödött tömeg meg akarta lincselni a merénylőt --- Az ájult elnököt a sérült Farrere vitte autójáig --- Az egyik golyó a fején sértette meg, míg a másik hóna alatt hatolt a testébe --- A rendőrség véleménye szerint a merénylő orosz állampolgár és — közveszélyes örült

A merénylő szerint az elnök keveset tett a kommunisták ellen

A megdöbbentő merénylet híre, amely ma délután Párisban a Francia Köztársaság új elnökét és látható fejét, Paul Doumert ejtette áldozatává, a sziszegő szikratávirók és a sikoltó rádiókészülékek láthatatlan szárnyain szinte pillanatok alatt röpködött be a művelt világot, hogy a lelke legmélyéig megrendítse mindenfelé a közvélemény széles rétegeit.

Azok a revolverlövés, amelyek a párisi irodalmi kiállítás termeiben dördültek el, döbbenetes visszhangot találtak a riadt Európa lelkében. Nem mult el még tizennyolc éve, hogy ugyanilyen váratlanul, ugyanilyen esztelen módon dördült el egy revolver Sarajevo uccáján és nem felede el még a világ, hogy milyen ördögi gyorsasággal borult lángba minden köröskörül az eszeveszett gyűlölet revolvergolyói nyomán.

A világpolitikai helyzet ma is kritikus, az erők viszonyait új arányokban bontották ki az év elején lezajlott választások. Franciaország egy izgalomteljes pótvalasztás előtt áll, amelyben a radikális és szociálista pártok valószínű összefogása fenyegeti felborulással az eddigi rendszert. A gazdasági krízis mindenütt feszülte tette a tömegek hangulatát, amelyek élénken rezonáltak a danzigi államcsiny, a

sanghaji bombárobbanás, a japán-orosz határ-villongások eddigi híreire is: mindenki bontott fel a kérdés: — milyen erők indították haláltvivő utjakra a párisi merénylő revolvergolyóit?

A késő-hajnali órákig befutott távirataink, telefon- és rádiójelentéseink feleletet adnak a krízisben vergődő világ felriadására. A francia köztársaság elnökét nem politikai merénylet érte: egy ismeretlen örült monomániájának vált áldozatává. Egy hibbant idegrendszerű orosz állampolgár, aki a frontok vagy a szovjetek rémségeibe örült bele, aki a fehér-orosz ellenforradalom prófétájának érezte magát, a francia köztársaság elnökét tette örültségében, felelőssé az egykori Oroszországot ért csapásokért és hirtelen rohamában emelte rá fegyverét. A végzet rendezte meg ilyen megrázó tragikussággal a drámát, melynek intellektuális staffázsai között egy örült emelhetett kezét a világ egyik leghatalmasabb államának elnökére... Intő jel akar ez lenni a szenvedélyektől korbácsolt Európa számára...? Az egész művelt világ most mélyeséges részvétellel áthatott érdeklődéssel figyel Paul Doumer válságos küzdelmére a hirtelen előtöppant halállal, amellyel talán már megbirkózni sem tud az, agg. elgyengült szervezet.

dott. Az egyik író Doumer-hez lépett és arra kérte, hogy könyvébe írjon néhány emléksort. Doumer éppen visszaadta a könyvet írójának,

amikor egy egyén, aki már régebben a teremben tartózkodott, egy hirtelen mozdulattal áttörte a Doumer körülvevő csoportot és revolveréből öt lövést adott le. A köztársaság elnöke eszméletlenül összeesett

és Claude Farrere, valamint a rendőriönök akkor sebesült meg, amikor az összerogyó elnököt karjainál fel akarták fogni.

Vérátömlesztéssel próbálják menteni az elnököt.

Doumert és a két sebesültet nyomban a legközelebbi kórházba szállították, ahol azonnal ápolás alá vették. Az elnökön vérátömlesztést hajtottak végre és az első jelentések arról számoltak be, hogy életének megmentése érdekében minden biztonnyal koponyalékelést is alkalmaznak. Az elnök felépüléséhez alig van remény, Claude Farrere és Guissare állapot nem súlyos. Az orvosok által kiadott hivatalos jelentés szerint a vérátömlesztésen kívül újabb orvosi műtétet Doumer elnökön egyelőre lehetetlen végrehajtani. Újabb jelentések arról számolnak be, hogy

az elnököt csak két golyó érte. Az egyik golyó a füle mögött, a másik pedig a koponyáján hatolt be. Az elnök állapota rendkívül súlyos és felépüléséhez kevés a remény.

A kora esti órákban Gosset tanár, aki az elnököt megvizsgálta, kijelentette, hogy Doumer elnöknek az egyik golyó mindkét arcán áthatolt, de a koponya fontosabb szerveit nem sebesítette meg. A másik golyó pedig a hóna alatt hatolt a testbe.

A Havas távirati iroda este fél nyolc órákor olyértelmu jelentést bocsátott ki, hogy Doumer állapota súlyosra fordult és az elnök haladoklik.

Újabb jelentések a merényletről még a következőket közlik: A merénylet pillanatában mindenki figyelme először az eszméletlenül összeeső Doumer felé fordult és csak a rendőriönök igyekezett ártalmatlanná tenni a merénylőt.

A teremben sikolyok hallatszóttak, óriási pánik és zürzavar támadt és ebben a hirtelen támadt zavarban igyekezett a merénylő elmenekülni.

akit azonban — mint fentebb már említettük — sikerült idejében lefogni és a rendőrség embereinek átadni. Mint később megállapítást nyert, a merénylőt Paul Guguloffnak hívják és

Megdöbbenést keltett a merénylet híre Franciaországban

Megdöbbenő merénylet híre röpitette ma délután világgá a párisi távirók. A jelentés szerint ma a kora délutáni órákban revolveres merényletet követtek el Paul Doumer, a francia köztársaság elnöke ellen. A szenzáció erejével ható merénylet híre világszerte általános megdöbbenést keltett. Párisban és egész Franciaország területén rendkívüli izgalommal tárgyalták az eseményt. A merényletről szóló jelentések Franciaországban annál nagyobb izgalmat váltottak ki, mivel az ország már hetek óta a választási izgalom feszültségében van s az első pillanatban a merényletet a választásokkal hozták összefüggésbe.

A szenzációs merényletről alább részletes tudósításunk számol be:

Az első jelentés délután fél hat órákor érkezett és szűkszavú rövidséggel arról számolt be, hogy a francia köztársasági elnökre, amidőn a háborúviselt írók által rendezett kiállítást tekintette meg, ismeretlen egyén több lövést adott le. A merénylőt még a helyszínen elfogták és kihallgatása alkalmával kiderült, hogy Oroszországból származik.

Ujabb jelentések már bővebb részleteket közölnek a megdöbbenő eseményről:

Az írók kiállításán történt merénylet lefolyása

A háboruban résztvevő írók kiállítását rendezték, amelynek ma volt a megnyitása. A kiállítás megnyitására számos előkelőségen kívül Paul Doumer köztársasági elnök is megjelent. Az első jelentések szerint az elnököt három lövés érte. Az elnök a fején, mellén és altestén sebesült meg. Külön szenzációja a merényletnek, hogy annak alkalmával Claude Farrere, a világszerte ismert kiváló francia író is megsebesült. Rajta kívül megsebesült még Paul Guissara, az állambiztonsági rendőrség főnöke is, aki az elnök kíséretében volt. Az első lövések eldördülte után ugyanis Guissarat azonnal a merénylőhöz ugrott, aki azonban még ekkor is folytatta a lövöldözést és az öt lefegyverző Guissarat csuklóján sebesítette meg. Az állambiztonsági rendőrség főnökének sikerült a revolvert a merénylő kezéből kicsavarnia, majd pedig a felháborodott közönség segítségével az elősiető rendőröknek átadnia.

Későbbi jelentés szerint a köztársaság elnöke a katonai iroda egyik tagjával lépett a kiállítás területére. Az elnököt természetesen mindenütt nagyobb kíséret követte és a merénylet pillanatában a második számú teremben, Claude Farrere állványja előtt tartózkodott.

oros állampolgár. Későbbi jelentés szerint a merénylő neve nem Gulguloff, hanem Gorguloff. Egyes jelentések úgy tudják, hogy a Joullos álnévet is használta. A merénylet okát egyelőre még nem lehet biztosan tudni, de valószínűnek tartják, hogy a vakmerő merénylő tettét nem saját kezdeményezéséből hajtotta végre és nem lehetetlen, hogy a merényletben szerepet játszottak a közelgő pótválasztások is.

A merénylő vallomása

A merénylő kihallgatása alkalmával először minden felvilágosítást megtagadott, később pedig azt vallotta, hogy Monacóból jött Párisba egyenesen azzal a céllal, hogy az elnök ellen merényletet kövessen el. Megmotozása alkalmával egy könyvet találtak nála a következő felirással: „Gorguloff Pál, az orosz fasiszták volt elnöke”. Külön érdekessége a merényletnek, hogy a tettes rendkívül művelt ember és orvostudományi doktorátussal rendelkezik. Később

Gorguloff mégis bevallotta tettének okát, amelyet abban jelölt meg, hogy bosszút akart állani Franciaországban, mert nem lép közbe az oroszországi bolsevizmus ellen.

A francia fővárosban a merénylet híre természetesen rendkívüli izgalmat váltott ki, az

Három revolvergolyó

A későjéjeli órákban Párisból érkezett távirataink arról adnak hírt, hogy a francia köztársaság elnökének állapota változatlanul súlyos. Az a golyó, amely az elnök jobbkarja alatt hatolt be a testbe, állítólag átszakította az artériát is és rendkívül sok vérvesztést okozott. Este 10 órakor Doumer kezelőorvosai az alábbi hivatalos kommunikét adták ki az elnök állapotáról:

„A köztársasági elnök a merénylő golyói következtében 450—550 köbcentiméter vért veszített. Két golyó hatolt be a testébe: egyik a koponyáján a tüle mögött, a másik a jobb hónaljánál. Főleg ez utóbbi seb veszélyes, de a vérátömlesztési műtét könnyebbülést hozott, amelynek ellenére az elnök állapota változatlanul komoly.”

A hivatalos orvosi kommuniké megjelenését követően az a hír terjedt el, hogy Doumer a vérátömlesztési műtét után este 20 órakor (esti 8 óra) visszanyerte öntudatát, megismerte környezetét, akikkel pár rövid szót váltott.

A különböző ellentmondó párisi jelentések kiegészítésül a hivatalos orvosi kommunikét követően újabb ellentmondó jelentések érkeznek. Ezek szerint az elnököt nem két, hanem három revolvergolyó érte, amelyek közül az egyik Doumer balkönyökét surolta, a második elől érte az elnök homlokát, majd a fejbe hatolt, a harmadik a balvállát horzsolta veszélyesen széjjel. Egyébként a merénylet szemtanúinak egybehangzó előadásából a drámai gyorsaságu eseményeket a következő sorrendben lehet rekonstruálni:

A kiállítás második termében történt a merénylet

Doumer elnök pénteken délután 3 órakor jelent meg a háborutviselt francia írók kiállításán. Az elnököt a kormány két tagja, Guichardo állambiztonsági vezérigazgató, valamint Claude Farrère, az írói egyesület elnöke fogadták. A bejáratnál lezajlott ünnepélyes fogadtatások után Doumer elnök megtekintette a kiállítási helyiség felvirágozott előcsarnokát, majd a kiállítás legelső termét. Természetesen közvetlen utána vele tartottak a miniszterek, az állambiztonsági hivatal főnöke, valamint Claude

uccákon csoportokban társalgják meg az emberek az eseményt, a lapok kirakataiban pedig hosszú tudósítások közlik a merénylet minden részletét. Este a villanyújságok előtt hatalmas tömegek lesik a Doumer állapotáról, valamint a merénylő vallomásáról kiadott újabb és újabb jelentéseket.

A merénylet hírének vétele után Tardieu miniszterelnök és Mathieu belügyminiszter azonnal Doumer betegágyához siettek. Később pedig az összes Párisban tartózkodó miniszterek s diplomáciai képviselők megjelentek a kórházban, ahol a köztársasági elnököt ápolják.

Genfben jelentik: A leszerelési konferencia albizottsági ülést tartott éppen, amikor Genfbe megérkezett Tardieunak a merénylőről szóló távirata. Vasconcelos portugál külügyminiszter, a bizottság elnöke azonnal felfüggesztette az ülést, Carman német delegátus javaslatára az ülést elnapolták és maga a leszerelési konferencia is megszakította munkálatait.

Az angol király a hír vétele után részvét-táviratot intézett a francia kormányhoz.

Ujabb jelentés szerint egy hatodik lövés is eldördült, amennyiben a merénylő még akkor is, amikor már lefogták, még egyszer elsütötte revolverét.

Érte Doumer elnököt

Farrère egyesületi elnök is. A kiállítási termekben ekkor már mindenütt nagyszámu közönség is tartózkodott a könyveket tartó állványok között, amelyek előtt ott állottak a kiállító írók is.

Abban a pillanatban, amidőn Doumer elnök a kiállítás második helyiségébe lépett, aránylag kevesebben voltak itt, mint az első termében. A bejáratnál számított második könyvállvány előtt, könnyedén az állványnak dőlve két ember beszélgetett: a kiállító írók egyike és Gorguloff Pál, Doumer merénylője. A további események drámai gyorsasággal pergett le. Amidőn az elnök a terembe lépett, követve kíséretét,

Gorguloff hirtelen kiegyenesedett és még

Közveszélyes örült áldozata a köztársaság elnöke

A kihallgatást végző rendőrtisztviselőkben egyre több tárgyi tápot kelt a merénylő viselkedése arra, hogy Doumer egy közveszélyes örültnek vált áldozatává. Ezt a feltevést megerősíti az a jegyzőkönyv is, amelyet nála találtak, amelyben a neve után különböző fantasztikus címek szerepelnek.

A párisi rendőrség emberfeletti munkát fejt ki, hogy minél rövidebb idő alatt teljes világszereget derítsen a megdöbbentő esemény indító-okaira. A hajnali órákig többé-kevésbé sikerült tisztázni a merénylő előéletét. Megállapítást nyert, hogy Gorguloff Pál orosz állampolgár 1895-ben született egy Ladinska-Tanica nevű kozáktelepen. Ifjúságát ismeretlenség takarja. A háboruban mint az orosz hadsereg katonája vett részt az osztrák-magyar-német frontokon, majd a háboru után Prágába ment, ahol az egyetem orvostudományi fakultásán hallgatott több-kevesebb rendszeresség-

mielőtt megakadályozhatta volna bárki, revolvert rántott ki zsebéből és azt kinyújtott karral a közeledő öreg emberre szegezve, ötször egymásután elsütötte.

Doumer — akit közvetlenül az első golyók találtak — azonnal hátrahavatlott kíséretének karjai közé. Az öt lövés közül egy-egy a közvetlen mögötte haladó Guichardot és Claude Ferreret sebesítették meg. A rendőrfőnöknek azonban volt annyi lélekjelenléte, hogy azonnal a merénylőre vesse magát, mialatt a sebesült Farrère az eszméletlen elnököt kitémogatta az autójáig, amely azonnal a kórházba robogott.

A löveg agyba-főbe verte a merénylőt

Fzalatt a teremben a kiállítás közönségében elementáris erővel vett erőt a felháborodás. Botokkal, könyvekkel rohantak rá a hevesen védekező Gorguloffra, akit agyba-főbe vertek. Csakis a rendőrlegénység közbelépése akadályozta meg, hogy a felháborodott emberek tömege a helyszínen meg ne lincselje. Beszállították a rendőrfőkapitányságra, ahol azonnal kihallgatásnak vetették alá.

Gorguloff Pál, a merénylő, tagbaszakadt megjelenésű, darabosan mozgó 37 éves ember, orosz állampolgár. Tekintetében természetellenes nyugtalanság bizonyítja, hogy idegrendszere nem ép: sőt nincs kizárva az a föltevés sem, hogy egyenesen közveszélyes örült. Kihallgatása alatt is szakadatlanul maga elé néz és félhangosan ismeretlen szavakat mormol saját magának. Költőnek és misztikusnak vallja magát, aki négy hónappal ezelőtt érkezett meg Franciaországba Prágából. Monte-Carloban telepedett meg, ahonnan kizárólag csakis azért utazott Párisba, hogy a kiállításon megjelenjen. Kihallgatása alkalmával előadta, hogy az elnök személye ellen nem volt soha semmi kifogása, de keveset tett a kommunisták ellen.

— Tudom, hogy meg kell halnom — mondotta minden átmenet nélkül a merénylő, szinte tetszelegve magának a pózba — de úgy fogok meghalni, mint egy jó katona a posztján!

gel kurzusokat. Diáktársai már itt is bolondnak tartották, akinek agyát valamilyen háborus esemény, fronton kapott idegdefektus zavarhatta meg. Erre nemcsak viselkedésével adott számtalan esetben okot, hanem irodalmi munkásságával is, amelynek egyes alkotásai nyomtatásban is napvilágot láttak. Állandóan a kommunista szervezetek ellen szőtt fantasztikus terveket, sőt egyik nyomtatásban megjelent műve a következő zavaros címet viseli: „A zöld programpontról, vagy Oroszország felszabadításának útja.”

A magyar parlament rendkívüli ülészakát a merénylet hírére megszakították. A parlament vezetősége, valamint a magyar kormány tagjai a délután folyamán részvét-táviratot intéztek Tardieu francia miniszterelnökhöz, mely séges megdöbbenésnek adva kifejezést a történtek felett.

Lemondott az osztrák kormány

A sorsdöntő minisztertanács — A köztársasági elnök elfogadta a kormány lemondását — Hírek szerint a földmivelésügyi miniszter kap megbízást kormányalakításra — Tüntető sétát terveznek a nemzeti-szociálisták és a szociáldemokraták

Bécsből jelentik: Az osztrák szövetségi kormány ma délelőtt tizenegy órakor tartott minisztertanácsán elhatározta a kormány visszavonulását. A lemondás hírének elterjedése után, a keresztény szocialista párt rögzített gyűlést tartott. Az eddigi elterjedt hírek szerint, Miklas elnök a kibontakozás érdekében folytatott tanácskozások után, Dollfuss jelenlegi földmivelésügyi minisztert bizza meg a kormányalakítással. Dollfuss az új kormány számára a keresztényszocialistákat, a Heimatblokkot és a nagynémeteket is szeretné megnyerni. Az eddigi tervek sze-

rint a nagynémetek kapnak a külügyminiszteri tárcát, abban az esetben, ha Schöber személyét elejtének. A köztársasági elnök egyébként elfogadta a kormány lemondását és az új kormány kinevezéséig a lemondott kabinetet bizza meg az ügyek vezetésével.

A nemzeti szocialista párt tagjai estére a parlament előtt tüntető sétát terveznek a képviselőház feloszlata mellett. A tüntető sétát a hatósági tilalom ellenére is meg fogják tartani. Hír szerint, a szociáldemokraták is tüntető sétát rendeznek, annak ellenére, hogy a parlamenti feloszlata kérdésében véleményük megegyezik a nemzeti szociálistákkal.

Jelentős bucuresti-i részvénytársaság

központi fekvésű helyiséggel, nagyban eladásra beszorozva,

elfogad bizományba árukat

gyárosoktól és nagykereskedőktől.

Felvilágosítást nyújt:

L. FRANCO, Bucuresti 4.

Str. Popa Nan 118.

1486

A francia szakértők véleménye szerint nagy hibák történtek az ország pénzügyi

Az egyik bucuresti-i lap szerint, az ország jobbagya lesz a francia tőkének — A kabinetfőnökök leépítését, a külföldi tanulmányutak beszüntetését követelik — Másfélmilliárd lej lesz az idei év deficitje

Ellenzéki támadások a francia szakértő bizottság ellen

Bucurestiből jelentik: A francia szakértők körüli csatározások javában folynak. Az ellenzéki sajtó vehemens módon támadja őket, míg Iorga lapja, a Neamul Romanesc, a vendégszeretetre és udvariasságra való hivatkozással igyekszik leszerelni a támadókat. A legvehemensebb, legélesebb atak az Universul legutóbbi számában jelent meg. A tekintélyes bucuresti-i lap felteszi a kérdést: miért jöttek Romániába a szakértők?

És nyomban meg is adja rá a választ: azért, mert ismét a jobbagyság korszakához érkezünk, amikor az egész ország jobbagya lett a francia tőkésnek. Követeli a francia szakértők távozását és a költségvetés alapos redukálását.

— Elsősorban pedig szüntessük meg az összes hivatalos autókat, — írja a lap, — sem Lascar Catargiu, sem Ion Bratianu nem követelték, hogy autó álljon a miniszterelnökségi palota lépcsői előtt és kabinetfőnökök megszámlálhatatlan tömege sűröngjön-forogjon körülöttük.

Az Universul követeli még, szüntessék meg a milliókat elnyelő és semmiféle gyakorlati hasznót nem jelentő „külföldi tanulmányut”-akat és más külföldi utazásokat, melyek azon a címen rendeznek meg, hogy az országra nézve fontos tárgyalásokat folytatásanak. Ezeknek a tárgyalásoknak senki hasznát nem vette még. Végül az álláshalmozás megszüntetését, az összes kabinetfőnökök és napidíjasok elbocsájtását, a parlamenti elnökök havi 60.000 lejes fizetésének és a különböző titkos miniszteri alapok beszüntetését követeli a bucuresti-i lap. A régi időről beszél az Universul, amikor még nem alakult meg Nagyrománia.

— Ki türte volna akkoriban, hogy az idegen tőkésék Bucurestibe jöjjenek és meghúzzák fülünket, mint a rossz gyermekeknek?

A lap cikke politikai körökben általános feltűnést keltett.

Tenner László a Generala biztosító új vezértikára

Az Aradra érkezett Jakobovici vezérigazgató hozta magával Tenner László kinevezését

Az aradi biztosító intézetek között előkelő helyet foglal el a Generala biztosító, amelynek kiváló vezetőjét, Tenner Lászlót, jól megérdemelt kitüntetés érte. Tenner László nyolc év előtt lépett a biztosító társaság kötelékébe, miután az aradi Munkás Pénztártól megvált, amelynek igazgatója volt. A Generala Biztosító Intézet fellendülése, jó hírvének növekedése, a Tenner-fivérek nevéhez fűződik. Tenner László nemrég elhunyt bátyjával, Tenner Józseffel együtt, kitűnő szakértelemmel, komoly szakudással vezette a biztosító társaság ügyeit. Ezt a kvalitását akarták honorálni szakkörökben akkor, amikor elhatározták, hogy kitüntetésben részesítik Tenner Lászlót, a Generala Biztosítótársaság kötelékében tanúsított kitaró munkájáért. Most leérkezett Bucurestiből Jakobovici, a Generala vezérigazgatója, aki magával hozta Tenner László kinevezését, melyben elismerésül az intézet fellendítése körül kifejtett lelkes munkájáért, a Generala biztosító vezértikárává és cégjegyzőjévé nevezték ki. A rokonszenves és köztiszteletben álló Tenner László kinevezése városszerte őszinte meglepetést és örömet váltott ki. Nagyszámu barátai gratulációikkal halmozták el a Generala Biztosító új cégjegyzőjét és vezértikárát.

Bucuresti-i pénzügyi körök szerint, a francia szakértők nagyrészen már befejezték munkájukat. Megállapításuk az, hogy nagy hibák történtek az ország pénzügyi vezetése terén. Olyan tartozásokat fizettek ki, amelyek egyáltalában nem voltak sürgősek, viszont fontos tételeket nem egyenlítették ki. Amennyiben az általuk kívánt módosításokat kérésztülviszik — mondják, — úgy az 1932. év költségvetési deficitje legfeljebb másfél milliárd lej lesz. Brailey tábornok, katonai szakértő arra a következtetésre jutott, hogy a hus- és szénárak esése folytán mód nyílik a hadügyi költségvetés jelentős csökkentésére is.

A verescu lapja, az Indreptarea, nagy cikkben támadja a francia szakértőket és véleményüket. A lap azt követeli, hogy a franciák fejezzék be munkájukat és távozzanak az országból. Goga lapja, a Tara Noastra viszont Argetoianut támadja és őt okolja a mai helyzet miatt. A Neamul Romanesc, Iorga lapja viszont megállapítja, hogy a francia szakértők a kormány meghívására jöttek és a vendégjogot senkinek sem szabad megsérteni.

Elmult Aradon az árvizveszély

Kétszáz ember dolgozik a töltéseken — A zöld-ár nem okozhat veszedelmet — Muresan János főmérnök nyilatkozata

A harmadik árvizriadalom általános megkönnyebbülésre csütörtökről péntekre virradó éjszaka elült. A Maros felső szakaszáról érkezett riasztó hírek nem bizonyultak a valóságban annyira aggasztóknak, mint amilyenek jelezve voltak és a Dobrán észlelt másfél méteres vízszint-emelkedés, mire Aradra érkezett, alig 60 centiméteres vízállásnövekedést eredményezett. A Maros pénteken délben 240 centiméterrel kulminált, azután lassanként újra apadni kezdett, végig az egész felső szakaszon.

Az Aradi Közlöny munkatársa pénteken beszélgetést folytatott a legújabb árviz-riadalomról Muresan János városi főmérnökkel, aki a polgármesteri rendelkezéseknek megfelelőleg a csütörtökről-péntekre virradó éjszaka úgy a

mikalakai, mint a Veszthely-telepi gáterősléti munkálatokat vezette. Muresan János főmérnök az alábbiakban vázolta a helyzetet:

— A gátak megerősítésének munkája valóban egész éjszakán át tartott. Helytelen azonban az a beállítás, amely olyaténképpen tünteti fel az újabb munkálatokat, mintha azokat csak most rendelte volna el a város vezetőség. A helyzet az, hogy az amugy is folyamatban lévő munkálatokat csupán meggyorsítottuk, hogy a gátak biztonságát egyelőre az egész vonalon helyreállítsuk. Kétszáz ember áll munkában a jelen pillanatban is a várost övező gátakon: kizártnak tartom tehát, hogy bármilyen újabb „zöldár-hullám”, kritikus pillanatokat okozhasson számunkra ezután.

Pokolgéppel akarták felrobbantani az egyiptomi miniszterelnök vonatát

A bomba a vonat érkezése előtt explodált és két embert megölt — A miniszterelnöknek és a vele utazó politikusoknak nem történt semmi bajuk

Kairóból jelentik: Az egyiptomi miniszterelnök vonata ellen Tancals közelében merényletet követtek el. A pokol gép még a vonat elhaladása előtt robbant fel és két váltóort

megölt, hármat pedig súlyosan megsebesített. A miniszterelnöknek, valamint a vele utazó két miniszternek, a parlament elnökének és a vonaton levő előkelőségek sértetlenek maradtak.

Lángokban áll a Cunard Line többkilométeres molója

Több száz méter magasságban csapnak fel a lángnyelvek — Husz tűzoltó kapott füstmérgezést

New-Yorkból jelentik: A Cunard Line hatalmas amerikai hajóstársaság new-yonki, facölöpökön épült, többkilométeres molóján tűz ütött ki. A késő esti órákban az egész moló lángokban áll és a hatalmas lángnyelvek több száz méter magasságba csapnak fel. A

kár hozzávetőleges becslések szerint is, már kétféle millió dollár. Több, mint 100 tűzoltó dolgozik megfeszített munkával a molót emésztő lángtenger lokalizálásán; eddig több, mint husz tűzoltót kellett a mentőkkel elszállítani, mivel súlyos füstmérgezéseket kaptak gázalcaikon keresztül.

Budapestre utazók figyelmébe!

A Mintavásár területén az

ARADI KOZLÖNY

naponta kapható

AZ EST pavillonjában

a főbejárat mellett.

Ellentétes hírek a községi tanácsok feloszlásával kapcsolatban

Állítólag a liberálisok megegyeztek a kormánnyal, hogy a tanácsokat nem oszlatták fel

Bucurestiből jelentik: Az Adeverul értesülése szerint, a kormány júniusban mégis megtartja a községi választásokat, amelyeknek során a kormány jelöltjei, mivel egyetlen párthoz sem tartoznak, ugynevezett polgári listákon indulnak a küzdelemben.

A Tara Noastra szerint, a liberálisok megegyeztek a kormánypárttal, hogy egyelőre nem oszlatták fel a községi és városi interim-bizottságokat és egyelőre nem tartják meg a választásokat. Tekintettel arra, hogy az Adeverul jól értesült helyről ennek éppen az ellenkező értesüléseket szerezte, a két hír közül az egyik most megerősítésre szorul.

Rist rendszerével sem lehet Arad és Aradmegye lakosságából több adót kiperéselni

Behajtották a kivetett adók nyelcvanhárom százalékát — Csaknem háromszázmillió lej adót fizetett be Arad- és Aradmegye — Egy érdekes kimutatás

Caba Gyula pénzügyigazgató érdekes nyilatkozata

Románia közgazdasági és pénzügyi életében jelentős fordulatnak kell tekinteni a francia pénzügyi szakértők munkáját, akik közül a delegáció vezetője, Charles Rist érdekes tervet dolgozott ki az adóbehajtások intenzívebbé tétele céljából. A francia pénzügyi szakértők véleménye ugyanis az, hogy a jelenlegi adóbehajtási rendszer nem megfelelő, mert az ország adófizetőiből az általuk kidolgozott tervzet alapján sokkal több adót lehet behajtani. Ezen a téren tapasztalható hiányokért a mostani rendszert teszik felelőssé, amely hiányos beszervezettségénél fogva nem tud közvetlen érintkezést kapni az összes adófizetővel.

Rist tervzetében — mint ismeretes — új beosztást javasol a jelenlegi percepciók helyébe és a teljes decentralizáció elvén a megyéket öt független adókerületre osztja be, amelyek teljes hatáskörrel végzik a kirótt adók inkasszállását. Az ország pénzügyi szakkörében érthető feltűnést keltett a francia bizottság arrafonlatkozó megállapítása, hogy az ország lakossága az adókvetés szempontjából mincs még teljes mértékben igénybevéve. Bár a tényleges helyzet mást mutat, mert az adóhivatalok kimutatásai a legbeszedesebb bizonyítékai annak, hogy aránylag csekély összegért kénytelenek adóárverést kitűzni olyan cégek és magánosok ellen, akik még néhány évvel ezelőtt is vagyoniilag a legjobb bonitásuk közé voltak számíthatók.

Ezzel kapcsolatban beszélgetést folytatunk Caba Gyula pénzügyi adminisztrátorral, aki a következőket mondotta:

— Megállapítható tény, hogy az elmúlt év folyamán Aradon és Aradmegyében a kivetett adók 83 százalékát hajtották be az egyes adóhivatalok. A Rist-féle tervzetet ismerem, mert

cimén 98 millió 435.880 lej, szeszadó címén 19 millió 631.418 lej, fogyasztási adó címén 53 millió 438.437 lej, forgalmi adó címén 68 millió 399.224 lej, látványossági adó címén 1 millió 287.224 lej és bélyegilleték címén 100 millió 327.802 lej szállított be az aradi pénzügyigazgatóság főpénztára az állampénztárba. Ezek a beszédes számok mindennél jobban illusztrálják azt, hogy az adófizető közönség eleget tesz kötelezettségének, a hiba tehát valahol másutt van, amelyet Charles Rist vagy nem vett észre, vagy pedig nem akart arra jelentésében kitérni.

A pénzügyigazgatóság memoranduma a hatáskör kibővítését kéri

A pénzügyminiszterium érdekes rendeletet küldött különben az aradi pénzügyigazgatósághoz. A rendeletben terjedelmes memorandum beterjesztésére hívja fel a pénzügyigazgatóságot arra vonatkozólag, hogy a tervbevett decentralizációval kapcsolatban tegyen javaslatot, melyek azon intézkedések, amelyeket a jövőben a pénzügyigazgatóság hatáskörébe utalhat át a miniszterium.

Az aradi pénzügyigazgatóság ma éjjel dolgozza ki a jelentést, amelyet még a holnapi nap folyamán terjesztenek fel a miniszterhez. Ebben a pénzügyigazgatóság kitér azokra az intézkedésekre, amelyeket a saját hatáskörében intézhetne el, ilyen például a tisztviselők szabadságolása, amely eddig a miniszterium hatáskörébe tartozott, továbbá az italmérségi engedélyek kiadása, amely azelőtt ugyancsak a pénzügyigazgatóság joga volt. A rendelet által kért memorandum szoros összefüggésben van a francia szakértők által tervezett decentralizációs tervvel.

Színház — Irodalom — Művészet

A Gutenberg Dalkör hangversenyének főpróbája

Nagy érdeklődés nyilvánul meg a hangverseny iránt.

A Kulturpalota nagytermében ma este fél 9 órai kezdettel tartotta meg az aradi Gutenberg Dalkör szombat esti magas nivóju hangversenyének főpróbáját. A főpróba közönsége őszinte elismeréssel adózott egy Kováts Gyula karnagy, mint a kitünően összetanult, művészi énekkar és zenekar teljesítményének. A főpróba minden zökkenő nélkül, lendületteljes és lelkes tempó mellett folyt le és az előjelekből ítélve, ezt a művészi produkciót a holnap esti előadásra tökéletes nivóra fogják emelni. Egmásután csendültek fel Verdi örökszép Aidájának „Győzelmi himnusza“, Goldmark, Pórumbescu, Bátor Szidor, Mendelssohn zene-művei vegyeskar, szólók és külön férfikar előadásában. Különösen Mendelssohn két hatalmas dinamikájú kórusa, a Walpurgis-éj és a Vízitündérek kara kelt nagy hatást. A bariton szólót Sirlán János kellemes hangja hozza ki művészi előadásban. Az estély iránt zenekedvelő körökben nagy érdeklődés nyilvánul meg annál is inkább, mivel a jövedelem egy részét az árvizkárosultak javára fordítják.

* Magyaránny kulturünnepelet rendez az „Aradi Egyetemi Hallgatók Köre“ az aradi Kulturpalotában. Az egyetemi hallgatók dr. Comsa Gergely püspök védnöksége alatt május 8-án, vasárnap délután 5 órakor az árvizkárosultak javára ünnepelet rendeznek, amelynek egyik fénypontja Pamfil Seicaru képviselő, a „Curentul“ főszerkesztőjének előadása. Arad eme érdekes vendége, aki egyike a legnevesebb román publicistáknak, a mostani generáció problémáiról tart érdekes előadást. Az aradi román társadalom egyébként ünnepelesen fogadja az ismert publicistát és parlamenti képviselőt. Az egyetemi hallgatók ünnepeletén egyébként az aradi katonazenekar is közreműködik a nivós program keretében.

Jön! CORSO-MOZGO! Jön!
Irodalmi értékű filmaikotás!!
VIZSGALOBIRO ELŐTT
Charlotte Ander, Gustav Fröhlich,
Aibert Bassermann.

CORSO-MOZGO: Egy pezsgős éjszakán!

vigoperett a régi jóvilágból

Szöke Szanál, Jenny Jugo, Fritz Schultz.

Vasárnap d. e. 11 órakor

MATINE

JÖJJÖN HOZZÁM RANDEVURA

kacagató zónés komédia.

Ralph A. Roberts, Lucie Englisch, Fritz Schultz

Ma d. n. 3 órakor IFJUSÁGI ELŐADÁS: PATT és PATACHON mint POTYAUTASOK. JEBY LEI 8

ugyanaz az adóbehajtási szisztéma már néhány évvel ezelőtt megbeszélés tárgyát képezte, bár úgy tudom, hogy akkor lekerült a napirendről, mert a gyakorlati alkalmazásban nem tartották teljesen célravezetőnek. Aradmegyében ma például 19 kerületi adóhivatal működik, amely teljes mértékben ellátja az adóbehajtás munkáját a kerületébe tartozó községekben. Az öt kerületre való beosztás végeredményben ugyanezt a célt szolgálja, bár lehet, hogy az új terv szerint nagyobb függetlenséget kapnak, mint az eddigi adóhivatalok.

A százmilliók részletezése

— Az adózás feltöközésének kérdése illuzórius, mert például Aradon és Aradmegyében az 1931. évben egyenes adók címén 240 millió 831.201 lej szállítottunk be az állampénztárba. Megállapítható tehát, hogy adófizetés és adóbehajtás szempontjából Arad a legelső között van, mert a többi pénzügyigazgatóságok mint Temesvár és Nagyvárad jóval alacsonyabb százalékban tudták csak az adókat behajtani. Azonkívül nem szabad szem elől téveszteni azt sem, hogy Aradon és Aradmegyében az elmúlt év folyamán magasabb adót vetettek ki, mint a környező megyék pénzügyigazgatóságai.

Caba Gyula pénzügyigazgató nyilatkozatából megállapítható tehát, hogy a város és a megye lakossága csak egyenes adók címén több mint 240 millió lej fizetett be. Ez olyan hatalmas összeg, amelyet feltöközni a mai gazdasági viszonyok mellett majdnem a lehetlenséggel határos.

Nem tartjuk érdektelennek az aradi pénzügyigazgatóság jelentésének további részleteit is ismertetni, amelyekből megállapítható, hogy ugyancsak az elmúlt év folyamán vámiilleték

A kolozsvári Román Opera vendégjátéka Aradon

A szezon a Carmen, Aida és Zsidónő operákkal fejezik be — Parádés szereposztásban kerül színre a három opera

Mindössze alig pár nap választja el Arad zenekedvelő publikumát a kolozsvári Román Opera háromnapos vendégjátékától, amely ezidén utolsó vendégjátéka lesz az Operának. Az első előadás május 11-én, szerdán este lesz a Nyári Színházban, amikor is a „Carmen“ kerül bemutatásra. A címszerepben Románia legjobb Carmenjét látjuk viszont az aradi színpadon Pop Lya személyében. Pop Lyát hosszú távollét után most halljuk először énekelni legkiválóbb partiejában, melyben szélesskálájú hangja kitünően jut érvényre. Mellette Socolschí (a torreádor), Dobranskaja (Micalca), és Andreescu (Don José) éneklük a vezető szerepeket. A balettkar Morawsky balettmester és Viola Gloria primaballerinával az élén működik közre. Az énekkart Klee karnagy vezényli, a díszletek Wiedmann festőművész alkotásai. Az előadást Bobescu dirigálja a töle megszokott nagyvonalúsággal.

Csütörtökön este a kolozsvári Opera legparádésabb előadása, Verdi Aida-ja van műsoron Apostolescu tenorista vendégfellépésével Radames szerepében. Lya Pop, Aca de Barbu, Socolschí, Gavrilescu és Jarotzky ugyanazok a művészek, akik a hat év előtti Aida-bemutatót felejthetetlené tették. A zenekart Bobescu vezényli, a balettkart Morawsky tanította be. Viola Gloria primaballerina fellépte kellemes művészi eseményt jelent.

Pénteken este Halevy nagyoperája, a Zsidónő kerül színre és ezzel az előadással az Opera ezidei vendégjátéka lezárul. Aposto-

lescu mellett Folescu, a bucuresti-i Opera basszbaritonja is fellép. Folescu a bécsi állami Opera állandó vendége és a világmárkás énekesek között igen előkelő pozíciót foglal el. A Columbia gramofontársaságnál több mint száz lemezét forgatják. Aca de Barbu, Dobranskaja nevei szerepelnek még a színlapon a vezető szerepekben. Vezényel Bobescu, balettmester Morawsky.

Az Opera a téli színház előcsarnokában már árusítja mind a három előadásra a jegyeket rendés helyárok mellett.

* „Hoffmann meséi“ az aradi Iparosóthonban. Az Iparosóthon kiváló műkedvelőgardája az utolsó szezonban már a legkomolyabb zenei műfajok szolgálatába állott. Vasárnap Offenbach legnépszerűbb művének: a „Hoffmann meséi“-nek Antonia-felvonását adják elő a legjobb zenei erők közreműködésével. Antonia szerepében Várfalvy Elza csengő szopránja, Berkovits Dániel kellemes tenoriával együtt a gyönyörű duettekben igaz zenei élvezetet fog nyújtani. Zimmermann Ferenc kulturált baritonja és Hajdu B. János tömör basszusa viszont a tercettek dinamikai hatását emeli. Mellettiük Bakóné és Spitz Lajos kisebb szerepekben excellálnak. A zenekart Buja Sándor dr. vezényli. Az előadás keretében Gaáli László versekkel, a női kar négyszólamu énekszámával, valamint a „Margitszigeten“ című népszerű egyfelvonásos vígjáték szerepelnek. Az estély teljes jövedelmét az aradi árvizkárosultak javára fordítják. Belépti díj 25 lej. Műsor után tánc.

A Szamosba zuhant egy autó és három utasa a vízbe fulladt

Halálos szerencsétlenség ért egy szatmári autót — Az autó negyedik utasa a csodával határos módon menekült meg — Borzalmas helyzetben találtak ma a szerencsétlenség áldozataira — A hatóságok vétkes könnyelműsége folytán nem jelezte semmi, hogy az ár elmosta a hid egy részét

Szamosujvárról jelentik: Május hónap ugylátszik az autókatasztrófák periódusa, mert egymásután történnek a halálos szerencsétlenségek. Még el sem temették a kolozsvári katasztrófa négy áldozatát, amikor újabb szerencsétlenség híre keltett izgalmat Kolozsváron. Egy szatmári autó, amely Kolozsvár felé tartott, Szamosujvár határában belerohant egy négy méter mélységű vízmedencébe. Az utasok közül hárman halálukat lelték, míg a negyedik, egy nő, megmenekült. A borzalmas katasztrófáról az alábbiakban számolnak be jelentéseink:

Burgermayer Márton szatmári taxitulajdonos, Hoch Bernát volt szatmári kereskedő társaságában Kolozsvárra indult. Velük utazott Merlas János sofőr, de a kocsit Burgermayer vezette. Szamosujváron összetalálkoztak a Korona-szállodában Henczes Gyuláné felírójával, aki szintén Kolozsvárra akart utazni szállás megjelölésére. Megkérte a taxitulajdonost, vigye magával. Szerdán, éjjelután indultak el Szamosujvárról. A kocsit 40 kilométeres sebességgel haladt az országúton. Amikor a város határában levő hidhoz értek, Burgermayer csak annyit kiáltott:

— *Jaj Istenem, végünk van!*

A következő pillanatban a kocsit megfordult a levegőben és a mélységbe zuhant. A Szamos áradása elsodorta a hidat és az autó négy méteres vízbe esett. A kocsit három férfi utasa nem tudott menekülni és megfulladt a zárt autóban. Henczes Gyuláné azonban nem vesztette el eszméletét és ennek tulajdonítható csodával határos megmenekülése is. Kezével kitorpte a kocsit ablakát, majd összevérzett karokkal kimászott és megkapaszkodott a vízben álló cölöpökben. Az asszony segítségért kiáltott és kiáltását meghallotta a közelben lakó Purcog Gligor munkás. Először azt hitte, hogy rablótámadás történt, fejszét vett és azzal rohant ki az udvarra. Nem látott senkit, de újabb segélykiáltást hallott a hid felől. Ekkor már odarohant és ki is mentette Henczesné. A fiatalasszony ekkor elvesztette eszméletét és amikor rövid idő múlva magához tért, elmondotta a történetet. Purcog a rendőrségre rohant, ahol referált a szerencsétlenségről. A

rendőrség és a tűzoltóság az összecsendült munkások segítségével ki is emelték az autót, Borzalmas látvány tárult az emberek szeme elé. A volánnál, erősen megfeszített törzsével, megmerevedve állott Burgermayer Márton. A hátsó ülésen alábukva feküdt Hoch Bernát, akinek homlokán véres seb tátongott. Valószínűleg a zuhanás alkalmával sebesült meg. Mellette, borzalmasan összezugorodva, fejfelé, az autó sarkában feküdt Merlas sofőr, aki ugylátszik visszanyerte eszméletét, de nem tudott kiszabadulni a zárt kocsiból.

A délutáni órákban kiszállt a hivatalos bizottság, amely megállapította, hogy a szamosujvári hatóságok vétkes könnyelműsége idézte elő a katasztrófát. Semmiféle jelzés nem volt a hid előtt, úgy, hogy az utasok nem tudhatták, hogy a Szamos elsodorta a hidat. Ugy Burgermayer, mint Hoch, többgyermekes családapa volt, az egyiket felesége és három gyermeke, a másikat feleségét kívül két gyermeke gyászolja. Az eset hatalmas megdöbbenést keltett egész Erdélyben.

Sorozatos betöréseket követett el egy vagyonos pécskai gazdálkodó két fiával

Meglepetést keltő letartóztatás — Lopások a kisszentmiklósi huszárezredben. A veszedelmes Boldizsár-család az ügyészségen

A pécskai csendőrséghez ez év márciusában naponként érkeztek feljelentések lopások miatt, amelyet ismeretlen tettesek követtek el. A csendőrségi nyomozást a legnagyobb eréllyel vezette be a pécskai csendőrör, amelynek csakhamar meglepő eredménye mutatkozott. A nyomozás megállapította ugyanis, hogy a lopásokat Boldizsár István vagyonos pécskai gazdálkodó követte el két fia, Boldizsár Mihály és Boldizsár István segítségével. A csendőrség azonban csak az idősebb Boldizsár Istvánt tartóztatta le, mivel a két fiu ismeretlen helyre szökött Pécskáról. A letartóztatott gazdálkodót az aradi ügyészségre szállították be, ahol a vizsgálóbíró március 9-én előzetes letartóztatásba helyezte.

A Pécskáról eltávozott Boldizsár-fiúk kö-

zül Boldizsár Mihály, mint katonaköteles, bevonult a kisszentmiklósi 13-as huszárezredhez, mint schimbas. Bevonulása után rövid idő múlva feltűnt az ezred raktárát kezelő altisztnek, hogy állandóan nagyobb hiány mutatkozik különböző felszerelési dolgokban. A bevezetett nyomozás azután megállapította, hogy a lopásokat Boldizsár Mihály követte el, akit a katonai hatóságok letartóztatásba helyeztek és a temesvári katonai törvényszék most ítélte el két évi fogházbüntetésre. Ugyancsak letartóztatásba helyezték a fiatal Boldizsár Istvánt is bűnrészesség miatt, azonban a letartóztatás megállapítást nyert, hogy a bátyja által elkövetett lopásokról nincs tudomása.

A katonai törvényszék elrendelte szabadlábra helyezését, azonban időközben az ügyről tudomást szerzett a temesvári csendőrparancsnokság az aradi ügyészség által annakidején megküldött körözövel alapján. A tárgyalás befejezése után tehát, az ott jelenlevő csendőrök azonnal őrizetbe vették Boldizsár Istvánt és a mai nap folyamán hozták át az aradi ügyészségre. Ludosan Miklós vizsgálóbíró hallgatta ki a pécskai lopások különös körülmények között kézrekerült tettesét, akit kihallgatása után előzetes letartóztatásba helyezték.

Boldizsár István ügyével ma foglalkozott az aradi törvényszék vádtaácsa, amely megerősítette a vagyonos betörő fogvatartását.

Az aradvárosi mozgósínházak műsora

5, negyed 8 és negyed 10 órákor:

CENTRAL MOZGÓ: Ma utoljára. A SZERELEM FOGLYA. Főszerepekben: NORMA SHEARER, LIONEL BARRYMORE, CLARK GABLE és LESLIE HOWARD.

SELECT MOZGÓ: Premier. A BÁL. Pazar kiállítás, szenzációs vigjáték IRENE NEMIROWSKY, a „David Golder” világhírű szerzőjének egy novellájának nyomán. Főszereplők: LUCIE MANNHEIM, REINHOLD SCHÜNZEL és DOLLY HAAS. Rendezte WILHELM THELE, OTTO STRANSKY zenéje. JÖN! A DENEVÉR. ANNY ONDRA, PETROVICH SVETISLAV, GEORG ALEXANDER-rel. A SEVILLAI ÉNEKES. Főszerepekben: RAMON NOVARRO.

Aranybánya-részvénytársaság volt Kreuger utolsó szélhámossága

Az aranybánya megvételéhez már nem volt pénze, de ennek dacára eladta saját trösztjének 80 millió koronáért — Kreuger minden ingatlanát megterhelte — FEHR rektornak, a vizsgáló-bizottság elnökének nyilatkozata

Stockholmból jelentik: Érdekes intervjut csinált egy bécsi lap tudósítója a Kreuger vizsgáló-bizottság elnökével, Martin Fehr rektornak, aki a stockholmi kereskedelmi főiskolát vezeti. A vizsgáló-bizottság elnöke kijelentette, hogy a vizsgálat munkája előreláthatólag május végén fejeződik be.

— (Most Kreuger utolsó üzletét vizsgáljuk felül — mondotta Fehr. — Ez abból állott, hogy az ország északi részében aranybányát

vásárolt. A gyufakirálynak ekkor már semmi pénze nem volt, mégis megvette a bányát, melyet azután a Kreuger és Toll-cégnek adott el 80 millió svéd koronáért. A cég részvénytársaságot csinált belőle és 200 millió értékű részvényt adott ki. Mit csinált Kreuger a pénzzel, azt nem tudtuk még megállapítani. Minden ingatlanát megterhelte, még az intézeti székházon is négymillió forintos teher van. Azt hiszem, még sokat fogunk felfedezni ebben az ügyben.

Caciulata

radioaktiv ásványvíz, ajánlva a következő betegségek ellen: vesebaj, májbaj, köszvény, vizeleti bántalmak, érelmeszesedés.

Kapható: KARDOS M. utóda cégnél
Arad, Strada Eminescu 16. sz.

H I R E K

A Maniu-kormány alatt 5700 tisztviselőt neveztek ki

Az új tisztviselők fizetése kétmilliárdal terhelté meg az államot.

Bucurestiből jelentik: Az Argus a napokban azt írta, hogy a nemzeti-parasztpárt két és fél éves uralma alatt 1022 tisztviselőt nevezett ki. Ezzel szemben most a Neamul Romnesc azt írja, hogy ezek a számadatok nem felelnek meg a valóságnak, mert a kinevezettek száma ezalatt az idő alatt 5700-ra tehető s az előléptetésekkel együtt ezek a kinevezések mintegy kétmilliárdal terhelték meg az államkasszát.

— **IDŐPROGNÓZIS.** Északnyugati légáramlás, nyugat felől csapadéokra forduló idő, esetleg zivatarokkal.

— Május 13—15-én tartják meg a kisanant-konferenciát. Bucurestiből jelentik: A kisanant most küszöbön álló konferenciáján a résztvevők megtárgyalják a lausannei konferencián a kisanant államok által tanúsítandó magatartás irányelveit is. A konferencia egyébként május 13—15-én lesz.

— Az albán kormány ajándéka Iorga miniszterelnöknek. Bucurestiből jelentik: Az albán kormány közölte a tiranai román követtel, hogy Albánia a tengerparton, Anticuaranta közelében Coriu szigetével szemközt, egy villát és hatalmas kertet adományozott Iorga miniszterelnöknek.

— A szeszmonopol-igazgatóság megtartotta első ülését. Bucurestiből jelentik: Tegnap délután a pénzügyminisztériumban megtartotta első ülését az új szeszmonopol igazgatósága, Bratescu államtitkár elnöke alatt. A tárgyalások során a kiveendő illetékek kérdésével is foglalkoztak.

— A Nemzeti Agrárpárt szervezködő ülése Aradon. Általános érdeklődést váltott ki Arad politikai köreiből az Aradi Közlöny tegnapi híradása, melyben megemlékeztünk arról, hogy a Goga Octavian volt belügyminiszter vezetése alatt megalkult Nemzeti Agrárpárt aradmegyei tagozatának vezetősége bizalmas értekezletre ül össze Aradon a péntek délelőtt folyamán. Az értekezlet a Dácia-kávéház különtermében össze is ült a délelőtti órákban és a megye valamennyi járásából több, mint hetven vezetőegység jelent meg. Az értekezleten a gyengélkedő Goldis László távolléte miatt Moldovan Silvius dr. volt prefektus, városi interimár-bizottsági tag elnökölt. Az értekezlet egyhangúlag elhatározta, hogy a legintenzívebb szervezkedési mozgalmat fogja megindítani Aradmegye területén, hogy az új párt mielőbb teljes fegyverzetet állhasson ki a politikai élet küzdőporondjára. Ennek érdekében a járási vezetők először községenként, majd járásonként szervezik meg a vidéki tagozatokat. Ezeknek megalakulása után a párt teljes aktivitással lép akcióba és népgyűléseken fogja programját kifejteni.

— Megállapították a május havi fizetések sorrendjét. Bucurestiből jelentik: A francia szakértők tegnap a pénzügyminisztériumban dolgoztak. Megállapították azokat a normákat, amelyek szerint a május havi kiutazások megtörténnek majd. A szakértők jelentéseiket Risthez továbbítják, aki összegezett jelentést küld majd külföldre. Egyébként a francia szakértők munkája a hét végéig minden valószínűség szerint befejeződik.

— Gyászmisét mutattak be Tarányi Sándor dr. lelkiüdvéért. Dr. Tarányi Sándor lelkiüdvéért ma délelőtt 9 órakor engesztelő gyászmisét tartottak az aradi Minorita-templomban. A gyászistentiszteleten megjelentek az elhunyt rokonai, hozzátartozói, valamint ismerősei és barátai is, akik szívből jövő könyörgéseket küldtek az Egek Urához, hogy az elhunyt pihenése zavartalan legyen.

— Megtartották a budapesti Mintavásár sajtóbemutatóját. Budapestről jelentik: Ma délután volt a sajtóbemutatója a budapesti Nemzetközi Vásárnak. Az idei vásár szinte megcáfolja a jelenlegi gazdasági viszonyokat, ugyanis addig, amíg az elmúlt évben csak 1126 kiállító vett részt a mintavásáron, az idén a kiállító száma 1430-ra emelkedett. A kiállítók között harminc külföldi név van. A kiállítók árucikkei négyszáz pavilonban nyertek elhelyezést.

— A stockholmi törvényszék megkezdte Kreuger letartóztatott igazgatói ügyének tárgyalását. Stockholmból jelentik: Zsufolt tárgyalóterem előtt ma kezdte meg a stockholmi királyi törvényszék Kreuger Ivar ügyének tárgyalását. A tárgyalásra a világsajtó munkatársai nagy számban érkeztek meg. Kreuger legközelebbi, bizalmas munkatársai közül négy igazgató került a vádlottak padjára. Láthatólag megviselte idegeiket az eddigi vizsgálat, mert az egyikük, komoly, szakállas ember, hangosan felzokogott a vádlottak padján. A védelem kérte a vádlottak szabadlábra helyezését, amelynek azonban a bíróság nem adott helyet. A vádiratok felolvasása után a törvényszék a tárgyalást május hó 20-ra halasztotta el.

— Eljegyzés. Dr. Czimmer Anna orvosnő és dr. Gresz Béla, a szegedi közpórház orvosa, jegyesek.

**Üzletünket május 1-től
a FIBRA helyiségébe
helyeztük át.
Serilana**

— Ujarad lakossága az árvizkárosultakért. Ujarad lakossága vállalva igyekszik enyhíteni a zsigmondházi árvizkárosultak súlyos helyzetét. Az ujaradi tüzoltói kar a tüzoltóság védszentje, Szent Flórián napján elhatározta, hogy lemond a szokásos áldomásról, amelynek költségeit kikerekítve Zsigmondháza árvizkárosultjainak juttatja. A rögtönzött gyűlés 4000 lejt eredményezett s az összeget ma a tüzoltók két árvizkárosult bajtársuk között osztották fel. Dicséretes tevékenységet fejt ki az árvizkárosultak felszólalásának munkájánál a Mayer K. János ujaradi apátplébános vezetése alatt álló két ujaradi nőegylet, valamint a Weil Alajos interimár-bizottsági tag és Dán zsigmondházi bíró vezetésével működő felszólaló bizottság.

— Meggyilkolta csecsemőjét egy lelketlen anya. Megdöbbentő felfedezésről érkezett ma jelentés az aradi rendőrségre. A jelentés szerint, a Calea Saguna 76. szám alatti ház félreeső helyén, egy csecsemőhullát találtak. A rendőrség értesítésének alapján azonnal kiszállt a helyszínre Stauber Andor dr. hatósági orvos, aki megállapította, hogy a csecsemő erőszakos halállal halt meg, amennyiben nyakán fojtogatás nyomai látszóttak. A rendőrség részéről Faur komisszár szállott ki a helyszínre és csakhamar megérkezett Ionescu törvényszéki orvosi is, aki szintén megvizsgálta a csecsemőt. A kis gyermek hullája egy ruhadarabba volt csomagolva és ezt a ruhadarabot a házbéliek felismerni vélték. Az elhangzott vallomások alapján, minden valószínűség szerint hamarosan sikerül megállapítani, hogy a csecsemőnek ki volt az édesanyja.

„HEGROSAN“ magasfrekvenciás készülék.

Erőt, egészséget,
gyógyulást,
biztosít;
Még ma
szerezze be!

Ara P. 140

olcsóbb és
drágább gé-
pek is kap-
hatók!



Számtalan betegséget gyógyít! — A fájdalmakat azonnal megszünteti!

Kiváló eredményei alkalmazható:

Asthma, bégnyések, csusz, ischiás, kozmetikai eseteknél, reuma, vérkeringési zavarok, zsébes, stb.

Élre hivatkozottak ismereteket díjmentesen küldünk! — Katalógust, használati utasítást 1 P. b. leg. ellenében küldünk. Kizárólag kapható:

**ERDY LÁSZLÓ HEGROSAN vezető-
köpviselője**
BUDAPEST, VIII., Népszínház-utca 53. I. B.
Telefon: J. 363-85.

A Nemzetközi Vásár tartama alatt 10% engedély!

Elhunyt Lócs Rezsőné

Mély részvétet keltett a köztisztületben álló
urino háta

Arad régi társadalmának és jótékony közéletének általánosan ismert, nemesszívűségért és lelkes munkálkodásáért köztisztületben álló tagja, Lócs Rezsőné, született Haberéger Eleonóra költözött el ma az éjök sorából. Lócs Rezsőné évek hosszú során keresztül betegeskedett. Szélhűdés érte, amely beszélőképességétől is megrabolta. Huszonöt éven keresztül élt jobboldali szélhűdés, míg beszélőképességét részben visszanyerte. Még így, betegen is, sok jótékony akciót folytatott le a szenvedők, nélkülözők felszólalására.

Az elhunyt uriaszony alelnöknője volt az aradi Polgári Jótékony Nőegyletnek és azoknak az ünnepségeknek jóvedelméből, amelyeket Lócs Rezső polgármester és felesége rendeztek, együtt össze az a szép összeg, melyből az Urinók Otthonát építették fel. Nem egy kitüntetés, magas elismerés érte az elhunyt uriaszonyt. Elismerő oklevelet kapott többek között 1907-ben a Temesváron rendezett terménykiállítás alkalmával dr. Darányi Ignác akkori földmívelésügyi miniszter, Kossuth Ferenc kereskedelmi miniszter és gróf Nákó Sándor, Fiume kormányzójának aláírásával; Ferenc Szalvátor főherceg elismerő oklevelet küldött Lócs Rezsőnének, aki a háboru alatt a Fischer Eliz-kórház élelmezési osztályát vezette gondos buzgalommal és érdemeinek elismerésül Ferenc Szalvátor főherceg a Vörös Kereszt ezüst díszérmével tüntette ki. Lócs Rezsőné betegsége két hét előtt fordult válságosra, amikor egy második szélhűdés érte a szenvedő nagyasszonyt. Röviddel rá, az elmúlt hét szombatján, egy harmadik szélhűdést is kapott. Tegnap a katolikus egyház szertartásai szerint magához vette az utolsó kenet szentségét, majd ma hajnali 4 órakor, anélkül, hogy eszméletét visszanyerte volna, elhunyt. Lócs Rezsőné Aradon született 1864-ben. Ugyancsak Aradon 1885-ben ment férjhez Lócs Rezsőhöz. Házasságából két fiú született: dr. Lócs Rezső, az ismert aradi ügyvéd és Lócs Gyula, aki a budapesti Ganz-gyár főmérnöke. Az elhunytat férjén és fiain kívül nővére, gertyenyesi Steiner Ferencné, három unokája és kiterjedt, előkelő rokonság gyászolja. Temetése holnap, szombaton délután fél 6 órakor lesz a Strada Alexandri (Salacz-ucca) 1. számú házból.

— Az iskolai tanulók nem vonulnak fel május tizedikén. Bucurestiből jelentik: A közoktatásügyi minisztérium ma közzétette tudatta az iskolákkal, hogy az iskolai növendékek számára május tizedikén iskolai ünnepségeket kell rendezni, azonban az uccai felvonulásokban a diákság csak mint néző vehet részt. Egyébként a május tizedikével kapcsolatos intézkedések ügyében a belügyminisztériumban ma nagy tanácskozások folytak.

— Férfitarandókat Radnára. Vasárnap reggel 5 órakor férfitarandókat indul a hegyaljai villamosvasut állomásáról Mária-Radnára. A tarandókat Szabó Dániel és Horváth Miklós hitoktatók vezetik. Radnán a megérkezés után csatlakoznak a temesvári tarandók csoportjához, akik dr. Pacha Ágoston püspök vezetése alatt indulnak fel a kegytemplomba. Egész napi ájtatoskodás után az esti villamosvasutal térnek vissza a tarandók Aradra. Az esetben, ha a tarandók száma a százhuszat eléri, külön tarandóvonattal indulnak az Arad-hegyaljai állomásról és ugyanígy térnek vissza. A tarandókat részvételi díja tour-netour 50 lej.

**Poioskairtási, parkeita tisztítást végez
LOVAS, Strada Oituz No. 111.**

— A bünygyi osztály felhívása. Az aradi rendőrség bünygyi osztálya felhívja Hesch Samu károsultat, hogy jelentkezzen a rendőrség 18-as számú szobájában, N a d a b an de-
tektivnél.

— A Köz- és Magánalkalmazottak Nyugdíjgyűlése folyó hó 8-án, vasárnap délelőtt 10 órakor, hivatalos helyiségében, Bulevardul Regele Ferdinand No. 60., választmányi gyűlést tart, melyre a választmányi tagok teljes számban való megjelenését kérjük.

Wimmer Ferenc negyedik betörése

A három aradi ügyvéd kivül kifosztott egy főhadnagyot is

A három aradi ügyvéd betörőjének, Wimmer Ferencnek kihallgatását a mai napon folytatók és az újabb érdekes fordulatot produkál Wimmer Ferenc, aki teljesen megtört, ma ismerte, hogy nagypéntekről nagyszombat virradó éjszaka egy negyedik betörést is elkövetett. Az *Aradi Közlöny* vasárnapi száma má megemlékezett arról, hogy Moisescu I. Rótori ezredbeli főhadnagy Dobó-ucca 3. szám alatti lakásán betörés történt és onnan hétszáz le készpénzt, valamint kétezer lej értékben ruhaneműt loptak el. Ma délelőtt Margescu kóniszár Wimmerrel együtt kiszállott Moisescu főhadnagy lakására, ahol a betörő megmutatta, hogy hogyan jutott be a lakásba.

Fehér Juliannát, akit azzal gyanúsítottak, hogy büntőrsa volt Wimmernek, ma átadták a csendőrségnek, hogy illetőségi helyére, Szalontára szállítsák. Mint ismeretes, Fehér Juliannáról kiderült, hogy a betörésekben nem vett részt csak az állomáson találkozott Wimmerrel.

— Aradon beszüntették a nyugdíjkiállításokat. Az aradi pénzügyigazgatóság nyugdíjigazgatóságának közlése szerint további intézkedésig a nyugdíjak fizetését beszüntették. A minisztériumtól nem érkezett le a további fizetésekhez szükséges akreditív, azonban minden valószínűség szerint már a jövő héten leérkezik az újabb kiutalás, mely lehetővé teszi a további kifizetéseket.

— A CFR kedvezménye az aradi árvíz-károsultaknak. A CFR különféle kedvezményeket helyezett kilátásba azoknak a mikalakaiaknak, akiket árvízkar ért és a CFR alkalmazásában állanak. A CFR azonban ezeket a kedvezményeket ahhoz a feltételhez köti, hogy az érdekelt mikalakai árvíz-károsult CFR alkalmazottak szenvedett kárukat feltüntető igazolványt szerezzenek Aradváros vezetőségétől. Ma indult meg ezeknek az igazolványoknak kiadása a város adminisztrációs ügyosztályánál és a délelőtti folyamán több, mint 160 mikalakai CFR alkalmazott árvíz-károsult váltotta ki árvízkar-bizonyítványát.

— Fegyelmi aradi városi tisztviselők ellen. Május hó 12-ikére tüzte ki az aradi törvényszék közigazgatási fegyelmi hírosága több városi vezető tisztviselő ügyének tárgyalását, akiknek ügyében megtörténtek már a tanúkihallgatások is. Közigazgatási körökben nagy érdeklődés előzi meg a várható döntést, amelyben egy aradi előjáró és egy volt gazdasági tisztviselő vannak érdekelve.

— A gázoló autobusz sofőrje őrizetben marad. Az aradi törvényszék vádтанácsa — mint jelentették — elrendelte Kerekes János sofőr szabadlábra helyezését, akit a csendőrség Szabadhelyről szállított be az aradi ügyészségre, mert a község határában halálra gázolt egy gyermeket. A vádтанács döntése ellen az ügyészség felfolyamodást jelentett be és így Kerekes János a temesvári Tábla döntéséig letartóztatásban marad.

— Az izraelita templom betörője. Az aradi törvényszék vádтанácsa ma foglalkozott Aron Moise betörő ügyével, akit a vizsálóbíró előzetes letartóztatásba helyezett, mert vasárnap éjjel kifosztotta az aradi izraelita templom perselyeit. A vádтанács megerősítette a letartóztatási végzést.

— Ötven százalékos utazási kedvezmény a turnező színtársulatoknak. Bucurestiből jelentik: A CFR vezérigazgatósága körrendeletet adott ki, amelyben ötven százalékos kedvezményt ad a turnező színtársulatoknak. A körrendelet értelmében a kedvezményt azok a társulatok kapják, amelyeknek tagjai román állampolgárok és amelyeknek kérvényét a kultuszminisztérium kedvezően véleményezi. A feltételek közé tartozik, hogy a turné megkezdése előtt tíz nappal nyútsák be a körútra készülő társulatok kérvényüket a vasúti vezérigazgatósághoz. A rendeletből nem tűnik ki, hogy a kisebbségi színtársulatok is megkaphatják-e ezt a kedvezményt, azonban remélhető, hogy ezuttal nem szorították háttérbe a kisebbségeket, miután a rendeletben román állampolgárokat emlegetnek s így feltételezhető, hogy a kedvezményt a magyar színtársulatok is igénybevehetik.

— Vakmerő rablás egy temesmegyei községben. Temesvárról jelentik: A Temesvár közelében levő Nagyósz községben vakmerően végrehajtott rablás történt. Három jólöltözött férfi alkulccsal behatolt Komlosan Jakab Amerikából hazatért gazdálkodó házába. A rablók addig ütötték a család tagjait, amíg bevallották, hol rejtgetik pénzüket. Ezután magukhoz vették a 136.000 lej értékű és a szekrényben eldugott dollárokat és eltávoztak. A nyomozás eddigi adatai szerint a rablók autón Temesvár felé vették útjukat. A rendőrség nagy erővel nyomoz a rablás tettesei után.

— Nagyarányu botrány történt tegnap egy temesvári belvárosi kávéházban. Az egyik rómitársaság magas alapon játszott és mindenkinek feltűnt, hogy a társaság egyik tagja, egy aradi férfi, következetesen nyer. Az egyik nézője a játéknak végül leleplezte az aradi férfit, akiről kiderült, hogy hamisan játszott. A kávéházban tartózkodott egy rendőrtiszt is, aki nyomban leigazoltatta az aradi férfit és a rendőrségre kísérte. Itt ideiglenesen őrizetbe vették. Nevét a rendőrség egyelőre nem közli.

— Éhségstrájkot akarnak kezdeni az aradi fogházban elzárt kommunisták. Az aradi ügyészség — mint ismeretes — 24 kommunistagyanus egyén fogvatartását rendelte el, akiknek letartóztatását a vádтанács is jóváhagyta. Ma délelőtt a foglyok hozzátartozói rendes szokás szerint megjelentek a fogházban, hogy átadják az általuk hozott élelmiszereket. Legnagyobb meglepetésükre azonban a fogház igazgatósága kijelentette, hogy nem szabad a szokáshoz híven a teljes mennyiséget beadni, hanem csak az igazgatóság által meghatározott mennyiséget. A foglyok ekkor kijelentették, hogy egyáltalán semmit sem vesznek át és amennyiben az ügyészség nem ad engedélyt arra, hogy rendszeresen élmezhelessék magukat, éhségstrájkot kezdenek. A holnapi nap folyamán kintomban Cotiu Romul dr., a letartóztatott kommunisták ügyvédje intervált a főügyésznél ebben az ügyben és reméli, hogy sikerül kedvezően elintézni a foglyok élelmezésének kérdését.

— Turista-nap Püspök-fürdőn. Az oradeai (nagyvárad) Bihar Turista Klub vezetősége nagy lelkesedéssel elhatározta, hogy Bihar völgyében: Stine de Valén (Biharfürdő) turista-menedékházat fog létesíteni. Az építőanyagok nagy részét magánosok áldozatkészsége összehozta. Hogy anyagiakban is megerősödjének, a Bihar Klub május hó 15-én a fenti célból a kies fekvésű Püspökfürdőn, turista-napot rendez. Program: kisebb kirándulások, változatos szórakozások, tánc, stb. A vasúti 50 százalékos kedvezmény biztosított. Jelentkezéseket elfogad az Erdélyi Kárpát Egyesület aradi „Czárán Gyula” osztálya hivatalos helyiségében, minden szerdán este 8 órától. Iparos Kulturház, I. emelet, bejárat a vendéglő felől.

Cluji Román Opera.

Szerdán, május 11-én este

Carmen

Lya Pop, Dobranskaja, Soculeschi, Andreescu felléptével.

Csütörtökön este

N. Apostolescu tenorista felléptével

Aida

Aca de Barbu, Lya Pop, Soculeschi felléptével.

Pénteken este

N. Apostolescu és G. Poleacu vendégfelléptével

A zsidónő

Aca de Barbu, Dobranskaja és Mihalescu felléptével

Az előadásokat BOBESCU karnagy vezényli.

Balletmester MORAWSKY.

Primaballerina VIOLA GLORIA.

— Az előadások a nyári színházban lesznek. —
Rendes helyárak. — Jögyek a téli színházba!

A Corso mozi pausálfizetési kedvezményét megvonta a város vezetősége

Aradváros interimár-bizottságának ülése.

Aradváros interimár-bizottsága pénteken délután tartotta meg rendes heti ülését Radu Corneli dr. interimár-bizottsági elnök vezetése mellett. A tárgyszorozaton kisebb adminisztrációs ügyek szerepeltek, amelyek felett hivatalból hozott döntést a város vezetősége.

Tárgyalás alá került a „Juno” és a „Diana” aradi vadásztársaságok ügye is, amelyet hetekkel ezelőtt teljes részletességgel ismertett az *Aradi Közlöny*. Amint emlékeztet, arról volt szó, hogy a belügyminiszter által betiltott „Diana” vadásztársaság fuzionált a „Juno” vadásztársasággal, amely azzal a kéressel fordult Aradváros vezetőségéhez, hogy a „Diana” vadásztársaság vadászterületeit engedje át a „Juno”-nak. Az interimár-bizottság hosszabb vita után oly értelemben határozott, hogy a „Juno” jogát a „Diana” vadászterületére elismeri és a megszüntetett vadásztársaság területét átengedi a „Juno” vadásztársaság tagjai számára.

Köszönettel vette tudomásul a városvezetőség, hogy az *Arad-Brádi Ipari Rt. 80 vagon építőkövet ajánlott fel teljesen díjtalanul az elpusztult mikalakai házak újjáépítésére*, majd megállapították az aradi kávéházak és étteremtulajdonosok által fizetendő uccai tarraszok szezon-taksáit. Eszerint a Dacia-kávéház 10.000 lejt, Madár 1600 lejt, az Astoria-kávéház 1500 lejt, Müller pedig 1200 lejt uccai tarrasz-taksát fizet. Tárgyalásra került a Corso-mozi hirdetési taksáinak ügye is, amely — amint ismeretes — hosszasan húzódik már hónapok óta. Amint az *Aradi Közlöny* megírta, Aradváros vezetősége 8000 lejtben állapította meg annak a pausál-összegnek a nagyságát, amelynek megállapítását maga a magán moziigazgatóság kérte. Ezt az összeget azonban a Corso-mozi igazgatósága sokallotta és felekezéssel élt ellene a temesvári revízió-bizottságnál, amely 3000 lejtben állapította meg a Corso-mozi számára a hirdetések után járó városi taksák pausál-összegét. Aradváros vezetősége, kézhez véve a temesvári revízió-bizottság határozatát, — amelynek a városra nézve természetesen semmiféle kényszerítő hatálya nincsen — a mai interimár-bizottsági ülésen oly értelemben döntött, hogy ezek után egyáltalán nem adja meg a pausálfizetés kedvezményét a Corso-mozi igazgatósága számára, de kötelezi arra, hogy visszamenőlegesen is a rendes városi szabályrendelet rendelkezéseinek értelmében fizesse ki a hirdetései után a városi illetékeket.

— Huszonöt éves fennállását ünnepli a világhírű Hagenbeck-cég. Hamburgból jelentik: Érdekes jubileumot ünnepel Hamburg. Május 7-én negyedszázados fennállását ünnepli a világhírű Hagenbeck-cég. Szombaton lesz 25 éve annak, hogy Hagenbeck Károly az egész világon híressé vált állatkertjét létesítette. A jubileum alkalmából a Hagenbeck-cég nagy ünnepeket készül rendezni.

— Az E. K. E. vasárnapi kirándulása. Az Erdélyi Kárpát Egyesület aradi „Czárán Gyula” szakosztálya folyó hó 8-án (vasárnap) kirándulást rendez Aradhegyaljára. Utirány: Kovaszinc — Chersca-völgy — kladovai völgy — Schmidt-forrás — Kecskés-hegy. Találkozás a jelzett napon reggel fél öt órakor a hegyaljai villamos vasút Radnai-uton lévő állomásánál. Jelentkező vendégeket szívesen látnak. Vendégek részére is 50 százalékos kedvezmény van a villamoson. A vezetőség.

— Idegbántalmak, reuma, náthás, ischiás-fogfájás esetében a legcélszerűbb utóhatás nélkül gyorsan hat a híres Algocratine-készítmény.

— A Magnesium Perhydrol (Merck) gyorsan helyreállítja emésztési zavaroknál a belek rendes működését, megszünteti a gyomorégést, bélpuffadást és rendellenes bélerjedést. Azzal, hogy bevétel után tisztítja a gyomorsüperoxid keletkezik, dezinficálja a gyomrot és a beleket és lehetetlenné teszi az ártalmas és kellemetlen bélgázok termelését. A gyógyszer könnyen bevehető tabletta formában kapható.

SPORT KÖZLÖNY

Összeállították az osztrákok ellen szereplő román válogatott csapatot

Aradról ismét Albu került be a csapatba — A mérkőzés színhelye Bucuresti lesz

Bucurestiből jelentik: A csütörtöki triál-mérkőzés alapján a válogató-bizottság összeállította Románia reprezentatív futballcsapatát, amely hivatalosan lesz az ország fővárosában a legjobb osztrák amatőrjátékosok ellen felvenni a küzdelmet.

Az összeállítás meglepő volt, hiszen ez a csapat verte Zágrábban a legjobb jugoszláv csapatot. A román válogatott összeállítása a következő:

Lepusneanu—Vogel, Albu—Robbe, Stein-

bach, Borbély—Glanczmann, Kovács, Se-
pi, Bodola, Kocsis.

A válogatott csapat összeállítása után Luchide Oktáv nyilatkozatában a következőket mondotta:

— A triál nem vet jó fényt a válogatott csapat tagjaira, de remélem, hogy a fiúk átérzik a mérkőzés nagy fontosságát, tudatában lesznek az Európai Amatőr Kupa hatalmas reprezentatív értékének és a neves osztrák válogatott ellen megállják a sarat. A mérkőzés esélyeiről elvből nem nyilatkozom.

Hatalmas érdeklődés előzi meg a vasárnapi ösriválisok találkozóját

Vasárnap nagy mérkőzés lesz Aradon. Az AMTE játszik bajnoki mérkőzést az AAC-al. A két ösrivális találkozója megmozgatta Arad sporttársadalmát és egészen bizonyos, hogy vasárnap rekordszámú közönség lesz kíváncsi erre a nagyfontossággal bíró bajnoki meccsre. A mérkőzést Oraveiz László, a kiváló bíró vezeti. — Ezenkívül a Transilvania és ATE közötti meccset is lejátszák, ennek a mérkőzésnek a bíróját a jól ismert Polaretzky. — Az Unirea—Tricolor összecsapás az utolsó hely kérdését lesz hivatva eldönteni és a sereghajtók mérkőzését Darázs vezeti.

A Gloria-CFR két mérkőzést játszik Csabán

A Budapesten megjelenő „Nemzeti Sport” ma este ideérkezett lapszámában csabai forrásból egy hírt közöl, amely szerint a Gloria-CFR, piúnkösd két napját Csabán tölti és ott a Bohn SC. rendezésében két mérkőzést játszik le. Ezek szerint, ha az AMTE tárgyalásai sikerrel fejeződnek be, úgy két aradi csapat fog Magyarországon turázni.

O ismét aradi csapatok játszanak Pécskán. Az aradi csapatok pécskai vendéglátása hatalmas erkölcsi sikert eredményezett és ennek nyomán az ottani Virtutea vasárnap az Olimpiát, kedden a Soimit látja vendégül.

O jubilál az Aradról elszármazott Rónai. Rónai Ferenc, az AMTE volt kiváló játékosa, aki innen Váradra távozott, most vasárnap tartja jubileumát. Rónai már két évtizede szerelme a bőrlabdának.

Külföldi hírek néhány sorban

A csütörtöki ünnepnapon külföldön sok nagyobb fontosságú mérkőzést bonyolítottak le. Az érdekesebbekről itt számolunk be:

Csaba: Bajnoki összecsapás során a Bohn SC 10:1 arányú katasztrófális vereséget mért a CSAK-ra. — **Pécs:** A Vasutas válogatott—Főiskolai válogatottak találkozása 3:3 arányú döntetlen eredménnyel zárult. — **München:** A Slavia 2:1-re verte az ottani 1860-at. — **Páris:** Az angol Manchester City 4:3 arányban végzett a Racing Clubbal. — **Strassburg:** A városi válogatott a genfi Servette-t 4:3-ra győzte le. — **Bologna:** Az olasz és az osztrák főiskolai válogatottak küzdelmét a jobb olaszok nyerték meg, eredmény 4:0 volt. — **Prága:** Bajnoki mérkőzést játszottak és pedig: Bohemians—Viktoria Pilsen 1:1. — **Montpellier:** A bécsi Wacker az ottani S. O. Montpellier-t 3:2-re verte. — **Bréma:** Az Austria a helybeli Werder 8:1 arányban lehengerelte. — **Brünn:** A bécsi Hakoah az itteni Zsidedice-től 2:0 arányú vereséget szenvedett. — **Bécs:** A másod Kupa-mérkőzések alkották, amelynek során az Admira a Rapidot 4:1-re, a WAC a WSC-t 5:1-re verte, így a két győztes küzd a Kupa elsőségéért.

O Bodossy jó formában. Pécsről jelentik: Az atlétikai verseny kiemelkedő eredménye Bodossy 187 centiméteres magasugrása.

O Az USA legyőzte Kanadát. Az Észak-amerikaiak 5:0 arányban győzték le a Davis Cup küzdelem során, a szomszédos Kanadát.

O Elindult a magyar amatőr válogatott Firenzebe. Budapestről jelentik: A magyar amatőr válogatott, amely Firenzében a hatalmas játékosok képviselő második garnitúra, a „Kadettok” ellen veszi fel a küzdelmet, elindult Firenzébe, a mérkőzés színhelyére.

O Szombaton bajnoki mérkőzés lesz Budapesten. Az Aradon járt Kispest szombaton a Somogygyal mérkőzik.

Tíz napig feküdt temetetlenül Sohár Elek kokaincsempész holtteste

A budapesti kokainisták közköltésén temették el — La belle Pastrane és Anita Berber szerepe a híres kokaincsempész életében — Egyik hódolója a fehér méregnek kiadja Sohár emlékiratait

Egy aradi kereskedő visszaemlékezései alapján számoltunk be a nemrég öngyilkossá lett Sohár Elek budapesti kokaincsempész viharos multjáról. Sohár Elek a budapesti világvallás saját költségén temette el a Rákoskeresztúri temetőben. A kokaincsempészek királyának holtteste tíz napig feküdt a halottasházban és már arra gondoltak, hogy közös sirba fogják elhelyezni, amikor az éjszaka emberei összeadták a temetési költséget. Sohár temetésén több mint százan vettek részt, nagyjából nők, akik valamennyien a kokain rabszolgái voltak. Feltűnést keltett többek között egy olyan személy megjelenése, aki köztudomás szerint már régen ki lett tiltva a főváros területéről.

**Április 1. óta
olcsóbb
az ÚJSÁG
Romániában**

**Hétköznap 6 lei
Vasárnap 12 lei**

A Budai „11” iskolájával győzött Zsombolya

A Budai „11” Aradról Zsombolya-jé vette utját, ahol az ottani ZsSE és Hertha kombináltjával mérkőzött meg. A csütörtöki mérkőzésen eddig Zsombolyán még soha nem látó nagy számú közönség jelent meg és a meccset a Budaiak a közönség gyakori tetszésnyilvánítása közepette Ember (2), Polgár, Bachman és Lika góljaival 5:0-ra nyerték. A budaiak a mérkőzés után Aradra jöttek, itt megpihittek és Faragó Lajos, a budaiak vezetője szerint tovább turáznak, az első állomás vasárnap et-rozsény lesz, majd a tura a keddi lupényi úttal előreláthatólag véget ér.

O Összeállították a magyarok ellen szereplő olasz válogatottat. Pozo szövetségi kapitány már összeállította a magyarok ellen Budapesten szereplő olasz válogatottat. A csapat így fest: Combi—Rosetta, Allemandi—Comonbari, Ferraris, Bertolini—Constantino, Casarini, Meazza—Magnozzi, Orsi.

O A magyar boxolók világraszóló győzelmet arattak az olaszok ellen. Budapestről jelentik: A magyar—olasz válogatott ökölvívó küzdelem a magyar boxolók 10:6 arányú győzelmével végződött. Az eredmény annál is inkább meglepetés, mert a most lejátszott berlini négy nemzet ökölvívó versenyén Olaszország 5 győzelmével szemben a magyarok csak 1 bajnokságot tudtak szerezni.

O Az AMTE kerékpárversenye. Az aradi munkások egyesületének agilis kerékpárosztálya vasárnap a temesvári országúton kerékpárversenyt rendez. A verseny a következő számokból fog állani: 60 kilométeres főverseny, 40 kilométeres haladóverseny, 30 kilométeres kezdőverseny, 6 kilométeres hölgyverseny. A verseny reggel 8 órakor veszi kezdetét.

A kokaincsempész viharos multja csak most került nyilvánosságra, miután Sohár egyik nőismerőse, akihez emlékiratait a közelmúltban juttatta el, most kiadja a kokainkirály feljegyzését, melyekben érdekes vallomást tesz többek között arról, *hogyan lett kokainista*. Sohár elmondja, hogy szülei vagyonos, jómódú emberek voltak és nagyobb összeget bocsajtottak rendelkezésére, hogy Berlinbe menjen mérnöki tanulmányai folytatására. Itt ismerkedett meg *La belle Pastranával*, a híres spanyol táncosnővel, aki rászoktatta a kábítószer élvezésére. Ez annyira aláasta szervezetét és akaraterejét, hogy állásából elbocsajtották. Ekkor hazatért Budapestre, ahol nem talált más foglalkozást, így lett kokaincsempész, egy barátja finanszírozásával. A legraffináltabb módon csempészték be különböző államokból a kokaint — írja Sohár feljegyzéseiben — majd kitért arra is, hogy Anita Berbernek köszönheti legnagyobb részét, hogy kokaincsempész lett. A híres mezitelen-táncosnő, aki időközben elhunyt, szenvedélyes kokainista volt és nem volt olyan mennyiségű kokain, amit meg ne vásárolt volna, természetesen az árat is busásan megadta. Sohár halálával egyelőre a fehér méreg is eltűnt a budapesti éjszakai mulatókból.

Rothschild Diana bárónő és a párisi lengyel nagykövet házassága

Az előkelő esküvőn a diplomácia számos tagjával képviseltette magát.

Párisból jelentik: Érdekes esküvő folyt le ma a párisi zsidó templomban. Millstein Anatol párisi lengyel nagykövet kötött házasságot Rothschild Diana bárónővel. A diplomáciai kar tagjai közül is számosan vettek részt az előkelő esküvőn.

Több megyei községtanácsot oszlatott fel Aradmegye vezetősége

Aradmegye interimár-bizottságának ülése — Fontos tárgysorozat —

A megyei szabályrendelet reformja — A pankotai pékek panasza — A varjasi vörös lobogó ügye a megye vezetősége előtt

Aradmegye interimár-bizottsága ma délelőtt tartotta rendes ülését Serbanu György dr. megyei prefektus elnöklete alatt. Számos adminisztratív ügy szerepelt a bizottsági ülés tárgysorozatának napirendjén, amelyek közül általános érdeklődésre tarthat számot a megyei jegyzők tevékenységét szabályozó megyei szabályrendelet reformja.

A szabályrendelet reformjának aktualitására mindazok a rendeletek adtak okot, amelyek éveken át külön-külön érkeztek a megyei prefektúra vezetőségéhez. Ezek a rendeletek mindezülig nem eléggé áttekinthető módon módosították a gyakorlatban a megyei jegyzők hatáskörét, különös tekintettel a jegyzőknek fizetendő különböző taksák nagyságára vonatkozólag. Ez a helyzet számos helyen alkalmat szolgáltatott a különböző visszaélésekre, mert hiszen végeredményben maguk a jegyzők sincsenek teljesen tisztában azzal, mikor és milyen esetekben van joguk taksát számítani fel a végzett hivatali munka után.

A megye interimár-bizottsága felkérte dr. Lazar Ágoston megyei közigazgatási igazgatót, hogy a jegyzők által szedhető taksákról intézkedő megyei szabályrendeletet a legújabb rendelkezéseknek megfelelő módon dolgozza át és ezt az új szabályrendelet-tervezetet terjessze mielőbb a megyei interimár-bizottság elé. Az új szabályrendelet intézkedéseinek hivatalos publikálása aztán megszünteti a jegyzőknek fizetendő taksák körül uralkodó bizonytalanságot.

A pankotai pékek felebbezése került ezután a bizottság elé. A pankotai pékek ugyanis felebbezéssel élték a pankotai községtanács által kiszabott maximális kenyérrákok ellen, mivel szerintük ezek a kenyérrákok nem felelnek meg ma már a magasabb lisztáraknak. A megyei interimár-bizottság azonban nem foglalkozhatott érdemlegesen a pankotai pékiparosság beadványával, mivel a beadványnak különböző formai hibái voltak. Errevonatkozólag a megye vezetősége értesíteni fogja az érdekelteket, hogy kellően felülbélyegezett beadvánnyal terjesszék elő újólag ügyüket.

Aradmegye vezetősége különben a legutóbbi napokban számos községtanácsot oszlatott fel, különböző okok miatt. Konopon, Zerinden, Rosián, Zalicán, Oborsán és Halalison a községi tanácsok feloszlatására az a körülmény adott okot, hogy maguk a tanácsok önként már előbb önkényesen megszüntették működéseiket és a községek adminisztrációját vezetőség nélkül hagyták. Varjason és Szelezsényben viszont Dobai Gábor dr. főbíró észlelte a hivatali látogatásai során olyan állapotokat, amelyek fegyelmi vizsgálat megindítását tették szükségessé.

Varjason történt meg az, hogy a Makó Ferenc bíró vezetése alatt működő községtanácsban különböző politikai jellegű torzalko-

dások kaptak lábra, amelyek lassanként felőrölték az egész községtanácsnak aktivitását. Áldatlan pártvillongások zavarták fel a község lakosságának békéjét és így történt, hogy egy napon a falusiak megdöbbenve vették észre, hogy a község háza ormán vörös lobogót lenget a szél.

A vörös lobogóról természetesen azonnal tudomást szerzett a varjasi csendőrsparancsnok is, aki egyfelől azonnal eltávolította a bolsevista zászlót, egyben megindította a legszigorúbb vizsgálatot. A csendőrség értesítésére dr. Dobai járási főbíró is ankétot tartott, amelynek során megállapítást nyert, hogy a vörös lobogó Varjason magának a községtanácsnak tudtával került a község házára. Függetlenül a csendőrség vizsgálatának eredményétől, Aradmegye vezetősége a főbírói jelentés alapján felülvizsgálta a lefolytatott ankétot és ennek eredményeként feloszlatta a varjasi bolsevista érzelmi községtanácsot, egyben egy új interimár-bizottságot állítva a varjasi község háza élére. Az új interimár-bizottság elnöke Tóth István, tagjai pedig Patkó Antal és Hídeg Mátyás varjasi tekintélyes gazdák. Értesüléseink szerint egy másik aradmegyei községtanács feloszlatása is küszöbön áll: ennek bekövetkeztével a legutóbbi időben feloszlalt aradmegyei községtanácsok száma kilencre emelkedik.

A péntek délelőtti interimár-bizottsági ülés különben foglalkozott még a bucuresti-i pilótiskola beadványával is, amelyben szubvenciót kértek az iskola javára. A megyei vezetőség, utalással a megfelelő alap hiányára, kedvezőtlenül véleményezte a kért szubvenció megszavazását.

A szovjet megvette a magyaróvári műselyemgyár gépeit

A legutolsó mérleg szerint négy és fél millió pengő a gyártelep értéke — A műselyemgyár az utóbbi időben veszteséggel dolgozott — Az áttelepítést a gyár vezérigazgatója végzi, aki három éves szerződéssel Oroszországba megy

Feltűnést keltő tranzakció híre terjedt el magyarországi gazdasági körökben. A hír szerint arról van szó, hogy a most csökkent üzemmel dolgozó Magyaróvári Műselyemgyár Rt. gépeit eladják, még pedig Szovjet-országnak.

Az errevonatkozó tárgyalások már húzamosabb idő óta folyamatban vannak és komoly fordulatot jelentett az, hogy a szovjet a közelmúltban megfelelő szakemberket küldött ki, akik megvizsgálták a számbajövő gépeket és alkatrészeket, amelyeket úgy látszik megfelelőnek találtak. Tekintve, hogy a Magyaróvári Műselyemgyár az utolsó időben a műselyemgyártást abbahagyta és üzemei egy részében csakis kötszövetcikket állított elő, másik részben pedig műselymet krepeelt, előreláthatólag csak olyan gépek eladásáról lehet szó, amelyek tulajdonképpen annakidején a műselyemgyártás céljait szolgálták. Ezeket Szovjetország előreláthatólag más célokra akarja felhasználni. A tranzakció mére-

Miőraene már nem leőyözhetően hatalom! **ALGOCRATINE** hatására 10 percen belül végleg eltűnik

Hoves, kibírhatatlan, gyakran ismétlődő és szinte bódító fejfájás is 10 perc alatt megszűnik az **ALGOCRATINE** mindig biztos hatása alatt. Egyenesen csodálatos e szer hatása menstruációs fájdalmaknál is. Menjen be bármelyik gyógyszerárba vagy drogériába és kérjen egy doboz **ALGOCRATINE-I**. Vegyen be egy ostyát kevés vízzel, nézzen az órára és állapítsa meg, hogy milyen gyorsan következik be a hatás.

ALGOCRATINE pompásan hat a fej-, ideg-, fog-, menstruációs stb. fájdalmak, rheuma, ischias, grippe stb. esetén. Hatása gyors és biztos; a szívre egyáltalában nem hat károsan. Tegyen próbát egy ostyával akkor is, ha lehangolt és elfáradt nagy fáradalmaktól vagy sok munkától. Azonnali megkönnyebbülést fog érezni. A készítmény tökéletesen ártalmatlan, a szervezet nem szokja meg.

ALGOCRATINE minden gyógyszerárban és drogériában eredeti, 8, 8, illetve 1 ostyát tartalmazó csomagolásokban kapható.

teire nézve jellemző, hogy a gyártelepet a legutolsó mérleg 4,5 millióra becsüli és tekintve, hogy ennek legnagyobb részét eladnák és csak az üzem kisebb része állna fenn továbbra, a főrésztvényesek jelentős tőkéhez jutnának.

A Magyaróvári Műselyemgyár 1923-ban létesült és a Hitelbank, valamint a Magyar Leszámitoló és Pénzváltóbank érdekeltsége. Az utolsó időben a vállalat nagy veszteséggel dolgozott, ez már megközelítette az utolsó években az egymillió pengőt és ezenfelül az üzemet nem is lehetett kihasználni. Valószínű, hogy ez a helyzet érlelte meg azután az eladás gondolatát, amelyet lehetővé tett az, hogy a szovjet keresett ilyen gyárüzemet. A tárgyalások már annyira előrehaladt stádiumban vannak, hogy azok finalizálása ügyében Kádár Gusztáv, a Magyar Leszámitoló és Pénzváltóbank igazgatója Berlinbe utazott, ahol a szovjet külkereskedelmi megbízottáival tárgyal az eladás lekötése végett.

Beavatott forrásból nyert értesülésünk szerint, a szovjet ajánlatot tett dr. Havas Béla vezérigazgatónak arra nézve, hogy az áttelepítést bonyolítsa le és azután hároméves szerződést kapna az immár Szovjetországban működő műselyemgyárnál.

Ugyancsak arról is értesülünk, hogy Szovjetország a gépek ellenértéke gyanánt nyersanyagot és egyéb nyersanyagot ajánlott fel.

Adakozzunk az árvizkárosultaknak!

Jómegjelenésű intelligens urak, külső akvizíciós munkára felvételnek. Cím az Aradi Közlöny kiadásában.

A KONVERZIÓS TÖRVÉNY

Dr. Abaffy Aurél és Dr. Párecz György fordításában és jegyzeteivel, a román szöveggel együtt

M E G J E L E N T ! ! !

Kapható: az Aradi Közlöny kiadóhivatalaiban és Sándor Ferenc könyvüzletében.

Ara 45.— Lej.

A Kompenzációs Pénztár áprilisi forgalma 650 millió lej volt

Megindulnak a tárgyalások a román-osztrák clearing-forgalomra vonatkozólag

A most összeállított statisztika szerint a Kompenzációs Pénztár forgalma, illetve a Kompenzációs Pénztárnál áprilisban bejelentett összegek mintegy 650 millió lejt tettek ki. A Kompenzációs Pénztár felállításáról szóló törvény életbeléptetése óta a Banca Nationala-nál eddig Ausztria részére mintegy ötven millió és Magyarország részére körülbelül husz millió lejt helyeztek letétbe. Mindazok, akiknek Magyarországból vagy Ausz-

triából járandóságuk van, nem jutnak addig hozzá, amíg a clearing-tárgyalások befejezést nem nyernek. Mindaddig a letétbe helyezett összegeket a Banca Nationala-nál blokáva tartják. Ezzel kapcsolatban írjuk meg, hogy szombaton Bucurestibe érkeznek az osztrák Nemzeti Bank reprezentánsai, akik a clearing-egyezményre vonatkozólag további tárgyalásokat folytatnak. A delegáció vezetője Eisenstuck lesz.

Menekül az arany Amerikából

Csütörtökön 14 millió dollár értékű aranyat hajóztak be Franciaországba — Amerika költségvetése júniusra három millió dollár deficitet mutat fel — Hoover elnök szöze a kongresszushoz

Newyorkból jelentik: A kongresszus által megszavazott inflációs törvény nagy riadalmat váltott ki az aranypiacon. Az aranyszállítások két nap óta olyan méreteket öltöttek, amilyenre eddig még nem volt példa. Szerdán és csütörtökön tizennégy millió dollár értékű aranyat raktak hajóra. Ennek a mennyiségnek tekintélyes része Franciaországba ment, míg kisebb szállományokat Belgiumba, Svájcba és Hollandiába szállítottak. A dollár árfolyama óránként esik. A helyzet annál súlyosabb, mivel az államháztartás mérlege is rendkívül kedvezőtlenül alakul. Ez év júniusára már három millió dollár deficitet számolnak. Hoover elnök ma szöveget intézett a képviselőházhoz, amelyben megdöbbenéssel veszi tudomásul az eddigi eseményeket, rávilágít arra, hogy a kongresszus eddig konstruktív munkát egyáltalán nem végzett, sőt munkájával az előző törvényeket is megbénította. A kongresszus romboló hatású törvényei között elsősorban az inflációs törvényről emlékezik meg. Hoover végül is gyors cselekvésre és egyetértésre inti a nemzetet. Az elnök szöze a kongresszus tagjai sorában általános megdöbbenést váltott ki.

A következő elnökválasztási harc minden valószínűség szerint a dollárbankjegyek megszorításának jegyében indul meg s amint a képviselőházi túlnyomó többség mutatja, alighanem azoknak a győzelmével fog végződni, akik a bankjegyszaporító törvényt megszavazták.

A törvény ellenfelei azt hangoztatják, hogy bármennyire is biztosítják az új bankjegyek fedezetét, lényegében mégis inflációról van szó. A Federal Reserve bankok központjának vezetője tegnap kijelentette, hogy a törvény lehetetlenséget is

Oriási részvét mellett temették el Kolozsváron az autókatasztrófa négy áldozatát

A gyorsvonat mozdonyvezetőjét és fűtőjét a vizsgálóbíró szabadon bocsájtotta.

Kolozsvárról jelentik: A kolozsvári autókatasztrófa négy áldozatát ma délután temették el óriási részvét mellett. Az eredeti terv az volt, hogy az áldozatokat közös ravatalon helyezik el és mind a négyüket egyszerre temetik, ezt azonban nem valósították meg, mert tekintettel a részvét hatalmas arányaira, nem látták biztosítva a rend fentartását. Először Barth őrnagy temetése folyt le délután 3 órakor, egy órával később Széplaky Imre soffőr, fél 5 órakor Demian Athanast és ötkor Ungár Györgyöt helyezték örök nyugalomra.

Az ügyben egyébként tovább folytatják a nyomozást. A vizsgálóbíró Gálos mozdonyvezetőt és Olariu fűtőt, akiket a katasztrófa után letartóztattak, szabadon bocsájtotta, mivel kétségtelenül megállapítást nyert, hogy őket nem terheli felelősség. Marginean Ioan sorompóőr még mindig nem tett beismerő vallomást, bár mindjobban beigazolódnak, hogy az ő gondatlansága idézte elő a borzalmas szerencsétlenséget.

A szerkesztést
STAUBER ISTVÁN

A Cseka rabolta el

a Bucurestiből eltűnt angol megbízottat

Bucurestiből jelentik: A szigorúan cavezerigazgatóság nyomozó közegeit még mindig az a rejtélyes eltűnés foglalkoztatja, amely a közelmúltban Ploestiben történt, ahol — mint annak idején megírtuk, — az egyik petróleumtársaság Puersen nevű igazgatója eltűnt. A nyomozás megállapította azt a kétségtelenül szenzációs tény, hogy Puersen az angol politikai kémisztály, az „Intelligence Service” legbecsültebb tagja volt.

A további vizsgálat érdekes adatokat állapított meg. Kiderült, hogy Puersent azért küldötte Romániába az angol kémisztály, hogy közelről figyelhesse a szovjetügynökök, főként pedig a Cseka megbízottainak munkáját. Ennek ugylátszik neszt vette a Cseka is. Tény, hogy — mint a nyomozás kiderítette — Puersen eltűnése előtt siffrizott táviratot kapott, amelyben az „Intelligence Service” Oroszországba küldötte igen fontos megbízatással. A szigorúan cavezerigazgatóság bizalmas jelentések alapján megtudta, hogy Puersen a Cseka kezébe került. Valószínűnek tartják, hogy a siffrizott távirat hamis volt és csupán azt a célt szolgálta, hogy Puersent Oroszországba csalják, ahol azután fogságba vetették.

Budapestre utazó olvasóink figyelmébe

Az ARADI KÖZLÖNY Budapestben a következő szállodákban és kávéházakban olvasható:

Carlton kávéházban, Petőfi-tér.

Kovács kávéházban, Oktogon.

Belvárosi kávéházban, IV. Eskü-ut 5.

Bristol szálloda halljában, IV. Mária Valéria-u. 4.

Merán szálloda halljában, Berlini-tér 7.

LEGGUJABB

Haldoklik a súlyosan sérült Doumer

Négy izben történt vérátömlesztés, amelyeknek semmi jótékony hatásuk nem voltak

Párisból táviratozzák éjjel két órakor: A merénylet előzetésének részletei egyre összefüggőbben alakulnak ki a vizsgálatot végző hatóságok előtt. A legújabb híradások arról számolnak be, hogy a merénylő, akinek neve nem Garguloff, mint eddig jelezték, hanem Gorgulov Pál, abban a pillanatban süttötte rá az államőre revolverét, amidőn Claude Farrérenck egyik könyvébe sajátkezű dedikációt adott. Az elnök, miután a golyók találtak, riadtan Farrérene nézeti és csodálkozva megszólalt:

— Lehetséges-e ez?

Aztán rögtön eszméletét veszve, hátra hanyatlott. Farrére két golyót kapott a karjába. A párisi lapok rendkívüli kiadásban tudatták a mélyszéges felháborodást keltő eseményt olvasóikkal és Páris népe nagy tömegekben összeverődve, az uccán tárgyalta az eseményt. Ezek rohanták meg az Elysée-palotát, valamint a kórházat, ahol az elnök nyolc orvos kezelése alatt áll.

Ujabb távirataink jelentik, hogy éjjeli 11 óráig Doumeren négyizben hajtottak vérátömlesztési műtétet végre. Ezek a vérátömlesztések azonban a 77 éves elnök szervezetét jobban igénybevevették, mint amennyit használtak neki. Az éjjeli órákban már halálhíre is elterjedt, amit azonban maga Tardieu miniszterelnök cáfolt meg az éjjeli különkiadásokban. Tardieu Reynaulddal és Chiappe párisi rendőrfőnökkel együtt kereste fel Doumert, aki állítása szerint megismerte őket és feleségével is váltott néhány szót. Az elnököt Mr. Paul párisi egyetemi professzor kezeli.

A merénylőről szóló újabb adatok megállapítják, hogy két évvel ezelőtt már megfordult Franciaországban, ahol ellenforradalmi célokra toborzott kalandorokat. Brüsszelben is járt, amennyiben

az ottani egyetemre iratkozott be, de az előadásokat nem látogatta. Megmotozása alkalmával még egy töltött revolvert találtak nála. Zsebeiben az egyik napló címlapja a következő feliratot viselte: „Dr. Gorgulow Pál, az orosz fascista elnökének emlékiratai, aki megölte a francia köztársasági elnököt”. Gorgulow többek között még azt is kijelentette, hogy nagy csodálójá Hitlernek, de tőle pénzt sohasem kapott. Kiderült, hogy írói álnevet is használt és ezen a pseudonimán szerepelt — mint Paul Breda — az írók kiállításán is. Franciaországot gyakran hibáztatta azért, hogy nem száll energikusan szembe az oroszországi bolsevista uralommal. Mussolininek, Hitlernek viszont nagy csodálójá volt. Egy izben már — évekkkel ezelőtt — ki is utasították emiatt Franciaország területéről. Megállapítást nyert viszont, hogy semmi összeköttetése nem volt a párisi „Ifjú Oroszok Egyesületével”, amelynek monarchista céljai ismeretesek.

Az éjjeli órákban azok a hírek, amelyek Doumer haldoklásáról szólnak, erősen tartják magukat. A négyizbeni vérátömlesztésnek semmi jótékony hatása minczen: viszont a koponyából két golyót távolítottak el operatív uton. Az egyik az orrsont mögött, a másik a balfél mellett hatolva be, a koponya hátsó falánál állott meg. A vérátömlesztéshez az egyik kórházi ápoló és egy pincér adtak vért a köztársaság elnökének.

A kormányhoz egyre nagyobb számban érkeznek meg a külföldi államfők részvétlíratai. Eddig György angol király, Hindenburg német birodalmi elnök, Horthy Miklós magyar kormányzó, Brüning német kancellár, báró Villani Frigyes párisi magyar követ adtak kifejezést megdöbbenésüknek a történetek felett. Hír szerint Doumert hivatali hatáskörében Le Brun, a francia szenátus elnöke fogja helyettesíteni.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Még ma sincs teheráru-forgalom

Az aradi és temesvári kereskedők sérelmei — **Arad és Ujarad között**
Egy-két hét múlva javítják ki a vasuti töltést — Változás a Zombolya felé induló személyvonat menetrendjében

Arad kereskedőtársadalmának az árvíz óta egyik sérelmét képezi az a körülmény, hogy az Arad és Ujarad közt lévő vasuti töltésjavítási munkálatok még mindig nem fejlődtek be és ennek következtében a teheráru-forgalom szünetel Arad és Ujarad között. A személyszállítást, mint ismeretes, átszállással bonyolítják le.

A Temesváron át érkező vagy a bánási falvakban feladott áruk — például a gabonaművek — a töltés használhatatlansága következtében csak Ujaradig szállíthatók vasuton, míg innen Aradra a szállítás vagy teherautókon, vagy pedig kocsikon történik. A kereskedelem szempontjából természetesen ez rendkívül hátrányos, mivel az árucikkeknek ilyen módon való szállítása újabb költségtöbbletet jelent. Ezt a költséget növeli az a körülmény

is, hogy az ujaradi hídnál a város az ily áruk után is szedi a vámot.

Az Aradi Közlöny szerkesztősége érdeklődött illetékes helyen az iránt, hogy mikor készül el az új töltés megjavítása, vagyis, hogy mikor kerül a töltés ismét olyan állapotba, hogy azon teheráruszállítás lebonyolítható legyen. A kérdésünkre azt a választ nyertük, hogy a töltés megjavítása minimum még egy hetet vesz igénybe, de nem lehetetlen, hogy csak két héten belül kerül használható állapotba. Itt említjük meg azt is, hogy

a Zombolya felé induló személyvonat ezenül két óra ötven perc helyett két óra husz perckor indul az aradi állomásról.

Ugyanez a vonat visz ahhoz az átszállóhoz is, ahol az arad-temesvári személyforgalmat lebonyolítják.

Pénzügyi összeomlás előtt áll Berlin

A német fővárosnak 113 millió márka a deficitje — Csökkennek a bevételek, de a munkanélküliség egyre nő — A munkanélküliek segélyezésére 117 millió márka szükséges

Berlinből jelentik: A német főváros pénzügyi katasztrófa előtt áll. Hivatalos közlések szerint Berlin idei deficitje meghaladja a 113 millió márkát és ha az állam nem siet segítségére, talán csak napok választják el a német fővárost attól, hogy bejelentse a fizetési képességet. A katasztrófális helyzet oka az,

hogy a városi bevételek napról-napra csökkennek, ezzel szemben a munkanélküliség egyre nő. Berlinnek körülbelül 117 millió márkára van szüksége a munkanélküliek támogatására és ezzel szemben csak 27 millió áll rendelkezésre. A munkanélküliek támogatását viszont nem képesek még jobban csökkenteni, mert torradalmi események kiborításától félnek.

Zürichben ismét esett a dollár

Nagy kínálat a dollárban

A dollárinflációról szóló hírek következtében a mai zürichi nyitásban a dollár ismét esett. Az első hírekkel szemben most olyan verzió is forgalomba került, hogy a dollárt nem az 1926-os árfolyamon akarják stabilizálni, mert ez nem jelentene lényeges változást, hanem a stabilizáció az 1921-es árfolyamon történe meg.

Ma délelőtt ismét nagy volt a kínálat dollárban és ennek következtében jelentős tranzakciók jöttek létre. A tegnapi 165-ös árfolyammal szemben a dollár árfolyama maximálisan a 164 és felet érte el, de történtek 164-es árfolyamon is eladások. A dolláreladásokkal párhuzamosan nagy kereslet indult meg az aranyérmék, valamint a svájci frank iránt. A mai zürichi nyitáson a dollár árfolyama 511.50-re esett. Május elsején a dollárt Zürichben még 515.25-tel jegyezték, míg tegnapelőtt 512 volt az árfolyama. Tegnap a közbejött egyházi ünnep miatt tudvalevőleg a tőzsdék zárva voltak.

A mai aradi deviza- és valuta-árfolyamokat egyébként az alábbiakban közöljük: New-York 167.75, Zürich 32.95 (tegnap még 32.85 volt), Páris 6.70, Prága 5, Berlin 40.25. Valuták: dollár 164.50, pengő 22.50, schilling 20, francia frank 72, svájci frank 33.20, csehkorona 5, márka 40.

= Árverés aradi ingatlanokra. Az aradi pénzügyigazgatóság — mint az Aradi Közlöny jelentette — utasította az adóhivatalokat, hogy a hátralevő házádok fejében lefoglalt ingatlanokra hatékatlanul kéri meg az árverést. A második kerületi adóhivatal ma átiratban kereste meg a teleknyomvi hatóságot, amelyben harminc aradi ingatlanra kérte az árverés kitűzését. A legelső árverést 13-án tartja meg az adóhivatal és ez alkalommal egy volt kereskedő aradi ingatlana kerül árverésre.

= A mai hetipiác árai. Tojás darabja 1.20—1.30 lej, kövér liba párja 300—320, sovány liba párja 140—160, kövér kacsa 100—120, sovány kacsa 80—90, csirke 40—60, tyúk nagyság szerint 80—100, tehénturó 10—14, juhturó 28—30, vaj 70—80, tej 5—6, tejjel 20—25, kel 1, bab 5—6, burgonya 4—5, hagyma 8—9, fokhagyma 15—20, alma 5—14, savanyu káposzta 4—6, zöld paprika darabja 2—4, új kalarabé 4—8. Terményárak: Buza q. 320—330, árpa 280—285, zab 290, tengeri 205. Élő állatok árak: Szarvasmarha 7—8, borjú 10—12, sertés 11—14. Takarmányárak: Széna q. 190—200, lucerna 240, szalma 40—50.

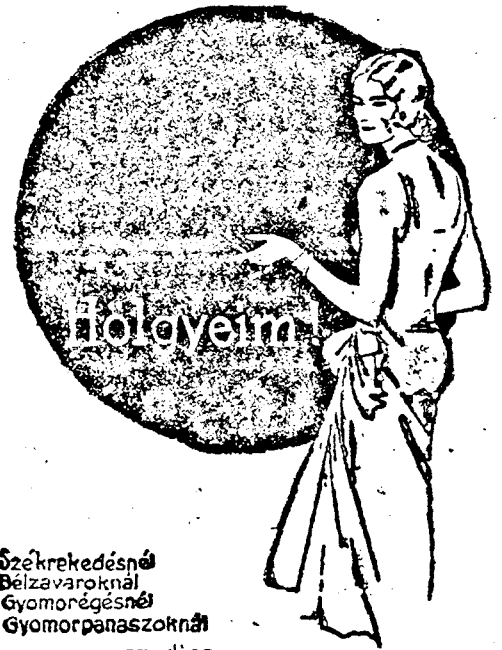
= Árlejtés az aradi felsőtemető kapujának építésére. A mai nap folyamán tartották meg Aradváros gazdasági hivatalában a felsőtemető új kapujára hirdetett árlejtés versenytárgyalását dr. Ursu János elnöke alatt. A bizottság tagjai Olariu István városi vezérbíró, Muresan János főmérnök és Jac Jenő gazdasági tanácsos voltak. Ők ajánlat érkezett az újabb közmunkára: Steiner Jenő 342.727 lejes, Berecz 310.075 lejes, Krón és Wandracsek 270.000 lejes, Marian Joan 259.159 lejes és Rütz Emil 247.746 lejes ajánlata, melyek közül a bizottság a legutóbbi találta a legkedvezőbbnek és ezért ezt ajánlja elfogadásra a városi interimár-bizottságnak.

Megjelent dr. Váradi Ödön és dr. Gáspár Gyula fordításában a

„Konverziós törvény”

teljes magyar fordítása **Ara 20 lej.**

Kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalaiban.



Székrekedésnél
Bélzavaroknál
Gyomorégésnél
Gyomorpanaszoknál
szedjen

Magnesium-Perhydrol-t
KAPHATÓ IN MINDEN GYÓGYTÁRBAN.

NYILTÉR.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

Üzletünket
a végeladás tartamára
Piata A. Iancu 21.
(Szabadság-tér) színházzal szembe
helyeztük át.

„Mercantil”

szőnyeg- és divatáruház



Ménesi Lócs Rezső fájdalomtól megtört szívvel jelenti saját, úgy fia: dr. ménesi Lócs Rezső és ménesi Lócs Gyula, valamint unokái és az összes rokonság nevében, hogy forrón szeretett, hűséges hitvestársa, édesanyjuk, nagyanyjuk, illetve rokonuk

ménesi Lócs Rezsőné
szül. Habereger Eleonora

folyó évi május hó 6-án, hajnalban, életének 68-ik, boldog házasságának 47-ik évében hosszas szenvedés és a halálóklók szentségének átitatos felvétele után az Urban csendesen elhunyt.

A boldogult hült teteme szombaton, május hó 7-én délután fél 6 órakor fog a Str. Alexandri (Salacz-u.) No. 1. gyászszobából a róm. kath. egyház szertartása szerint beszenteltetni és a felsőtemetőben levő családi sírkertben örök nyugalomra helyeztetni.

Az engesztelő szentmiseáldozat a drága halott lelki üdvéért május hó 11-én, d. e. 9 órakor fog a főtsz. Minorita Atyák aradi templomában a Mindenhatóknak bemutatni.

Legyen örök álma nyugodt és emléke áldott!

Arad, 1932. évi május hó 6-án.

Dr. ménesi Lócs Rezsőné, szül. mecsovai Litsek Ilma, ménesi Lócs Gyuláné, szül. bohunici Koromzay Ella menyei, ménesi Lócs Rudi, ménesi Lócs Ákos, ménesi Lócs Gaby unokái: Özv. gertyenyesi Steiner Ferencné, szül. Habereger Mária testvére.

Limbeck, Fabrica de osoșușuri și întreprindere de imormântări. Arad, Piata Avram Iancu 22. (Szabadság-tér. Színház-épület.)

APRÓ HIRDETÉSEK.

Az apróhirdetések díját szavak szerint számítjuk, Minden szó 4 lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig 40 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

HÁZASSÁG.

HOSSZAS gondolkodás után elhatároztam, hogy meghírdetem magam, mert társaságba nem járok, viszont szeretnék MIBLOBB FERJHEZMENNEL. Kereszteni birtokoscsalád magára maradt fiatal, állítólag csinos leánya vagyok. Földbirtokomon kívül házam, készpénzem van. Ingatlanom megtartását, bérbeadását, vagy eladását jövendőbelimmel együtt szeretném elhatározni. Csakis komoly nősülettől kérek az Aradi Közlöny kiadóhivatalába választ „Aratás után” jelgére, ahonnan címemre továbbítják.

LAKÁS.

GYÖNYÖRŰ kétszobás, fürdőszobás, parkettás lakás, 1. emeleten, kiadó. Volt Lázár Vilmos-u. 3. sz.

A KÖZPONTBAN csinosan butorozott szoba, fürdőszobával, teljes elátással, kedvező feltételek mellett május 1-re. v. 15-re kiadó. Cim Str. Gheorgescu 11a (Könyök-uca), földszint jobbra. 250

KBRTRE NYILÓ csinosan butorozott kis szoba a város központjában 500 lejért kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 400

KIADÓ a volt Szabadság-tér közvetlen közelében 2 szoba, előszoba, konyhából álló lakás. Bővebbet: az Aradi Közlöny kiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben. 800

KETSZÓBA, konyhas 1-ső emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben.

EGY-KET és háromszobás lakás kiadó. Bővebbet: az Aradi Közlöny kiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben. 900

EGYSZOBÁS, konyhas lakás főtéren kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben.

VÉTEL ÉS ELADÁS.

UJ ÜZLETBERENDEZÉS jutányos áron eladó. Megtekinthető: Bul. Reg. Maria 19., ház mesternél.

3X4 ARGAMAN SZÖNYEG, lapán vázák, ezüst girandók, paraván, vitrinek, szalonok, ebédlő, háló uriszobaberendezések, átló tükrök, különböző tükrök, ezüsttárgyak, komplett üveg servizek, ezüst evőeszközök, festmények, ebédlőszékek, antik komód, csillárok, ékszerrek, fém vitrin, mojolika dísz tárgyak, asztalok, fotelok, perzsaszőnyegek, függönyök, kézimunkák, hegedűk, zongorák, dísz tárgyak stb. bizományba átvetem. SALGÖNE bizományi üzlete Str. Horia (Széchenyi-u.) 1. Neuman-palota.

KÉSZPÉNZÉRT veszek régi és modern ezüst tárgyakat és ezüst figurákat — SÜRGŐSEN KERESK: írógépeket, régi sevrői Altwtien meissen figurális porcellánokat, gyári keleti és helyben készített szőnyeget, minden méretben, 12 személyes ezüst evőeszközöket, ezüst tálcákat, antik s modern butorokat, sohasem látott stb. SALGÖNE bizományi üzlete, Str. Horia 1 (Széchenyi-uca) Neuman-palota. 1000

76 os
iparvasuti trukokat
keresünk azonnali vételre

Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1498

HUNGARIA

Nagyszállóda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Előkelő otthon! Polgári árak!
Távíratcím: „HUNGARIOTEL”.

RÁDIÓ KÖZLÖNY

Rovatvezető: Sztolár Jenő

Május — a tavasz hónapja. A tavasz minden varázsával egyuttal megérkeztek a zivataros napok is. Már hallottunk beütő villámokról, amelyek több helyen szerencsétlenséget okoztak. Visszatartása-e ez a veszély a rádiót? vagy kitegye magát a légköri hatalmas energiák fenyegető veszélyének? Nincs szükség egyikre sem. Földeljük antennánkat zivatar esetén. E helyen mutatunk rá erre az elemi, mindenki által ismert és nagyon kevesek által figyelembevett óvintézkedésre. Legtöbb esetben azonban a feledékenység játszik közre. Ezért használjuk az átkapcsoló mellett biztosan működő automatikus védőberendezéseket. A technika mai tökéletessége mellett nincs senki sem rászorulva, hogy az ezer külső és belső ok által igénybevetett szórakozott, feledékeny memoriánkra bizzuk biztonságunkat.

Tehát földeljük antennáinkat és a biztonság kedvéért még automatikus villámhárítói is használjunk.

„A rádió működése”

A mikrofon.

Egy normális hangerőséggel beszélő ember hangját 15—20 méter távolságból már nem halljuk, míg a telefon és a rádió segítségével több száz, sőt több ezer kilométer távolságból lehetséges a társalgás.

Hogyan történhet ez? erre a kérdésre talál magyarázatot a t. olvasó az alábbiakban.

A hang, mint tudjuk, levegőrezgés, s így csak kis távolságok áthidalására alkalmas. Az elektromosság meg nagy távolságokra vezethető el. Kézenfekvő volt tehát a gondolat a kettőt valahogyan összehozni, vagyis az elektromos áramot a hanghullámok hordozására felhasználni. Ez a következőképpen történik: van egy elektromos szerkezet a „mikrofon”, ez veszi fel a hanghullámokat, illetőleg ebbe beszélnek, vagy zenélnak. A mikrofonon keresztül elektromos áram kering, amelynek

erőssége a beszéd, vagy zene rezgéseinek megfelelően hullámozik — erősödik, vagy gyengül. Tehát a mikrofon segítségével a hanghullámokat elektromos áram hullámozásává alakítottuk át. Ezt az elektromos áramot már ugyiszólván tetszőleges távolságra vezethetjük. Hogy azonban a kívánt helyen ismét hallhatóvá tehesük, szükség van egy másik berendezésre: ez a hallgató és a hangszóró. Erről lesz a következőkben szó.

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

SZOMBAT, MÁJUS 7.

Bucuresti. 13. Gramofon. 14. Sibiceanu-zenekar: könnyű és román zene. 20.40. Gramofon. 21. Rádiózenekar. 22.05. Rádiózenekar. — Budapest I. 11. A Nemzetközi Áramtavasár megnyitása. 12.15—12.55-ig. Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 1. Déli harangszó. 1.05. A rádió házikvartettjének hangversenye. 2.15-től 3.30-ig: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 4.30-tól 5.40-ig: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 6.30. Teleki Sándor magyar nótákat énekel Kurina Simi és cigányzenekarának kíséretével. 8.25. Az Operaház előadásának közvetítése. Lehár: „A mosoly országa”. Regényes operett 3 felvonásban. Majd: Radics Józsa és cigányzenekarának hangversenye a Vadász-kürt-szálólól. — Bécs. 12.30. Weiss-zenekar. 16.20. Gramofon. 17.30. Nemzetközi uszómérkőzés. 17.35. Dostal-zenekar. 20.35. Szamari Tibor zongoraversenye. 23.30. Pauscher zenekar. Táncczene. — Belgrad. 12.05. Gramofon. 13.05. Rádiózenekar, 17.30. Kivánság gramofon. 18.30. Népdalok. 21. Rigoletto-részlet. 22.50. Rachmaninov-lemezek. 23.30. Táncczene. — Berlin. 17.05. Szórakoztató zene. 19.30. Schumann: C-dur ábránd, Utána: Táncczene. — Breslau, 17.30. Szórakoztató zene, 19.45. Divatos dalok egyvelege. 20.35. Meglepéti műsorszám. — Hamburg. 17.30. Neandorfi fürdőzenekar, 18.55. Tarka óra, 20.20. Vidám hangverseny, 22. Vidám est, Utána: Táncczene, Kassa, 12.30. Gramofon. 13.30. Rádiózenekar. 18.10. Jazz. 20.25. Héber vallásos dalok, 20.45. Rádiózenekar. Ljubljana. 21. Zenekari hangverseny és karének. 23.15. Könnyű zene. — Milano, 17.50. Ötös. 17.55. Szalonzene. 20.05. Ötös, 20.30. Könnyű zene, 21.15. Zenekari hangverseny, 22. Szimfonikus hangverseny, Utána: Szalonzene. — Mor, Ostrava, 11. Rádiózenekar, 20.25. Falusi zene, 23.25. Jelenetek, szonok, szólisták és zenekar.

Stuttgart, 17. A zeneakadémia növendékeinek és tanárainak hangversenye, 21.15. Tavaszi kedv, operett, Strauss József dalaira, 23.45. Kétzongorás jazz, Utána: Berlin. — Svájc Aleman adó. 16.30. Harmonika, 17. A rádiónégyes hangversenye, Tauber Richard-lemezek, 21. Kamarazenekar hangversenye. 22.15. Táncczene.

VASÁRNAP, MÁJUS 8.

Bucuresti. 12. Dumitrescu zenekar: könnyű és román zene. 14. Gramofon. 18. Marcu-zenekar: könnyű és román zene. 19.10. Marcu zenekar. 20.40. Gramofon. 21. Kálmán: „Cirkuszhercegnő” című operettje. — Budapest I. 11. Róm. kath. istentisztelet. 12.15. Evangélikus istentisztelet. 13.30. Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 3. Gramofonhangverseny. 4.30-tól 5.45-ig. Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 6. A Janus Pannonius Társaság felolvasó üléseinek közvetítése Pécsről. 7.30. Károlyi Árpád és cigányzenekarának hangversenye. 8.10. „Hajrá, kisasszony.” Zágon István előadása. 8.40. „Anyák napja” ünnepe a Stúdióban. 9.40. Az Orvos Szövetség hangversenye. Utána: az Ostende kávéház szalon, jazz és cigányzenekarának hangversenye. — Budapest II. 4—4.30-ig Columbia gramofonhangverseny. — Bécs. 10.40. Haydn emléktábla leleplezése. 11.10. Schütz F. orgona és zong. versenye. 12.10. Bécsi szimfonikusok hangversenye. 13.25. A bécsi szimfonikusok szórakoztató zenekar, 14.40. Jolli Oszkár baritonista az anyával foglalkozó dalokat énekel. 15. A munkás-citaraegylet hangversenye. 21.05. Zenés hangjáték. 23.05. Korngold jazz. — Belgrad. 12. Harmonika, 12.20. Gramofon. 13.05. Gramofon. 13.30. Rádiózenekar. 17. Gramofon. 18.30. Táncczene, 19.55. David énekesnő. 20.30. Hangverseny közvetítés. 23. Rádiózenekar, 23.40. Jazz. — Berlin. 13.15. Brining beszéde. 17. A berlini daloskövetség hangversenye. 18.20. Szórakoztató zene. 18.50. Dalok. 20. Csémbaló- és hegedűverseny. 21. Ariacst rendőrzenekekkel. 1.30-ig Táncczene. — Katowice. 18.45. Szórakoztató zene. 21.15. Népszerű zene. 23.10. Leska énekesnő. 24. Táncczene. — Königs wusterhausen. 20. Slágerszerzők zongoraversenye. — Milano. 598 m. Stazioni Gruppo Nord. 16. A budapesti olasz-magyar utbahimétközés helyszíni közvetítése. — Oslo. 18. Vendég lőti zene. 19.30. Dalok és áriák. 21. Strauss: Ezerégy c. operettje. 24.40. Táncczene. — Prága. 8. Karlsbadi reggeli zenekar. 10. Dvorzsák: D-dur mise. Te Deum. 13.05. A nemzeti gárda fuvószenéje. 18.50. Gramofon. 19. Bizet: Dzsamile 1. felv. opera. 23.20—1.30. Gramofon és kétzongorás jazz. Róma. 18. Kamarazene. Szimf. hangverseny. 21.05. Gramofon.

KENDERESSY JÓZSEF

fogászati rendelőjét
Str. Motianu (Forray-uca) 14. szám alá
hehlyezte át.

ÜZLETEK.

ARAD legforgalmasabb nyári vendéglője, más vállalkozás miatt azonnal átadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1482

ÜZLETHELYISÉG a Szabadság-tér sarkánál azonnalra kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Beraktározást

nagyon olcsón, száraz, betonozott emeletes raktárházunkban olcsón vállalunk. „CO-SILO”, Bul. Regele Ferdinand 21. szám.

KÜLÖNFÉLEK.

MACULATURA-papir 5 kgros csomagokban igen olcsón kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

HIRDESSZEN

a 47 éve fennálló

„Aradi Közlöny”-ben!